

EOS C100 Mark II

Caméscope HD Videocámara HD

Firmware ver. 1.0.5.1.00

Mode d'emploi

Manual de Instrucciones



Consignes relatives à l'utilisation

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.

L'appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, comme un vase, ne doit être placé sur l'appareil.

AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CE PRODUIT AUX ÉCOULEMENTS NI AUX ASPERSIONS D'EAU.

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, AINSI QUE LA PRODUCTION DE PARASITES, UTILISER UNIQUEMENT LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.

AVERTISSEMENT SUR LES DROITS D'AUTEUR:

L'enregistrement non autorisé d'informations protégées par des droits d'auteur peut enfreindre les droits sur la propriété artistique et aller à l'encontre des dispositions de la loi sur les droits d'auteur.

La fiche d'alimentation est utilisée pour mettre l'appareil hors tension. La fiche d'alimentation doit rester accessible afin de permettre sa déconnexion rapide en cas d'accident.

ATTENTION:

- Danger d'explosion si un type incorrect de batterie est fixé. Utilisez uniquement le même type de batterie.
- N'exposez pas les batteries ni l'appareil à une chaleur excessive telle qu'à l'intérieur d'une voiture garée en plein soleil, près d'un feu, etc.

La plaque d'identification CG-945 / CA-946 est située sur le dessous de l'appareil.

Modèle ID0042 (y compris le modèle RF400, FCC ID : AZD400 du module WLAN)

Le présent appareil est conforme aux la partie 15 des règles de la FCC et CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Les connaissances scientifiques dont nous disposons n'ont mis en évidence aucun problème de santé associé à l'usage des appareils sans fil à faible puissance. Nous ne sommes cependant pas en mesure de prouver que ces appareils sans fil à faible puissance sont entièrement sans danger. Les appareils sans fil à faible puissance émettent une énergie radioélectrique (RF) très faible dans le spectre des micro-ondes lorsqu'ils sont utilisés. Alors qu'une dose élevée de RF peut avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l'exposition à de faibles RF qui ne produisent pas de chaleur n'a pas de mauvais effets connus sur la santé. De nombreuses études ont été menées sur les expositions aux RF faibles et n'ont découvert aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré qu'il pouvait y avoir certains effets biologiques, mais ces résultats n'ont pas été confirmés par des recherches supplémentaires. Ce modèle a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) RSS-102 de l'IC.







ATTENTION:

AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE
D'ÉLECTROCUTION, NE PAS RETIRER LE
CAPOT (OU COUVERCLE ARRIÈRE).
AUCUNE DES PIÈCES INTÉRIEURES N'EST
RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. POUR
TOUTE RÉPARATION, S'ADRESSER À UN
TECHNICIEN D'ENTRETIEN QUALIFIÉ.



L'éclair terminé d'une flèche à l'intérieur d'un triangle indique à l'utilisateur la présence, à l'intérieur de l'appareil, d'une tension dangereuse non isolée ayant une amplitude suffisante pour provoquer une électrocution.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle indique que des instructions de fonctionnement et d'entretien importantes sont détaillées dans les documents fournis avec l'appareil.

Union Européenne, Norvège, Islande et Liechtenstein uniquement.



Ces symboles indiquent que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères, comme le spécifient la Directive européenne DEEE (2012/19/UE), la Directive européenne relative à l'élimination des piles et des accumulateurs usagés (2006/66/CE) et les lois en viqueur dans votre pays appliquant ces directives.

Si un symbole de toxicité chimique est imprimé sous le symbole illustré ci-dessus conformément à la Directive relative aux piles et aux accumulateurs, il indique la présence d'un métal lourd (Hg = mercure, Cd = cadmium, Pb = plomb) dans la pile ou l'accumulateur à une concentration supérieure au seuil applicable spécifié par la Directive.

Ce produit doit être confié au distributeur à chaque fois que vous achetez un produit neuf similaire, ou à un point de collecte mis en place par les collectivités locales pour le recyclage des Déchets des Équipements Électriques et Électroniques (DEEE). Le traitement inapproprié de ce type de déchet risque d'avoir des répercussions sur l'environnement et la santé humaine, du fait de la présence de substances potentiellement dangereuses généralement associées aux équipements électriques et électroniques.

Votre entière coopération dans le cadre de la mise au rebut correcte de ce produit favorisera une meilleure utilisation des ressources naturelles.

Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez vos services municipaux, votre écoorganisme ou les autorités locales compétentes, ou consultez le site www.canon-europe.com/weee, ou www.canon-europe.com/battery.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- 1. Lisez ces instructions.
- 2. Conservez ces instructions.
- 3. Tenez compte de tous les avertissements.
- 4. Suivez toutes les instructions.
 - 5. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
 - Nettoyez cet appareil uniquement avec un chiffon sec.
 - Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
 - N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, une bouche de chauffage, un poêle, ou tout autre appareil (y compris un amplificateur) qui produit de la chaleur.
 - 9. Respectez le dispositif de sécurité de la fiche polarisée ou avec mise à la terre. Une fiche polarisée a deux lames dont une est plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre a deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche sont des dispositifs de sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas sur votre prise, consultez un électricien pour faire remplacer la prise.

- 10. Protégez le cordon d'alimentation pour qu'il ne soit pas piétiné ou pincé, en particulier au niveau des fiches, des prises secteur et à l'endroit où il sort de l'appareil.
- 11. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12. Débranchez cet appareil pendant un orage ou quand il ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.
- 13. Consultez un personnel de service qualifié pour les réparations. L'appareil doit être réparé s'il a été endommagé de n'importe quelle façon, quand par exemple le cordon ou la fiche d'alimentation fournis sont endommagés, quand un liquide a coulé à l'intérieur ou un objet a pénétré dans l'appareil, quand l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, quand il ne fonctionne pas normalement ou est tombé.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

RÉGIONS D'UTILISATION (pour le modèle ID0042)

Le C100 Mark II est compatible (en novembre 2014) avec les règlements sur les signaux radio des régions ci-dessous. Pour en savoir plus sur les autres régions dans lesquelles ils peuvent être utilisés, renseignez-vous auprès des contacts indiqués au dos du présent mode d'emploi.

RÉGIONS

Canada, Corée du sud, États-Unis, Hong Kong (RAS), Taïwan

Modèle

ID0042 : C100 Mark II

RÉGIONS D'UTILISATION (pour le modèle ID0043)

Le C100 Mark II est compatible (en novembre 2014) avec les règlements sur les signaux radio des régions ci-dessous. Pour en savoir plus sur les autres régions dans lesquelles ils peuvent être utilisés, renseignez-vous auprès des contacts indiqués au dos du présent mode d'emploi.

RÉGIONS	Canaux radio interdits pour une utilisation en extérieur
Allemagne, Australie, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hong Kong (RAS), Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Nouvelle-Zélande, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse	Canaux 36 à 64
Russie, Singapour	Pas d'interdiction

Déclaration sur la directive CE



Par la présente, Canon Inc. déclare que cet équipement est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Veuillez contacter l'adresse suivante pour prendre connaissance de la déclaration de conformité originale : CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

La déclaration de conformité ci-dessus deviendra invalide après le 12 juin 2017 en raison d'un changement de réglementation dans l'UE. Cet équipement est conforme avec les nouvelles directives applicables. Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : http://www.canon-europe.com/ce-documentation

Spécifications LAN sans fil

Bande(s) de fréquence : 2401 MHz - 2483 MHz, 5170 MHz - 5330 MHz

Puissance maximale de radiofréquence : 16.1 dBm

Modèle

ID0043: C100 Mark II

Marques de commerce et marques déposées

- Les logos SD, SDHC et SDXC sont des marques commerciales de SD-3C, LLC.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées ou des marques enregistrées de Microsoft Corporation aux États-Unis d'Amérique et/ou dans d'autres pays.
- HDMI, le sigle HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays.
- "AVCHD", "AVCHD Progressive" et le logo "AVCHD Progressive" sont des marques de commerce de Panasonic Corporation et Sony Corporation.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
 "Dolby" et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.



- Wi-Fi est une marque déposée de Wi-Fi Alliance.
- Wi-Fi Certified, WPA, WPA2 et le logo Wi-Fi Certified sont des marques commerciales de Wi-Fi Alliance.
- WPS, tel qu'utilisé dans les réglages du caméscope, les affichages d'écran et le présent manuel, signifie Wi-Fi Protected Setup.
- La marque d'identification de Wi-Fi Protected Setup est une marque de Wi-Fi Alliance.
- JavaScript est une marque commerciale ou une marque déposée d'Oracle Corporation, de ses filiales ou de ses sociétés affiliées aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays.
- Les autres noms de produits non mentionnés ci-dessus peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées de leur compagnie respective.
- Cet appareil intègre une technologie exFAT brevetée de Microsoft.
- This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and non-commercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video. No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard.

Points forts de l'EOS C100 Mark II

Le caméscope HD Canon EOS C100 Mark II, le plus récent ajout à la célèbre EOS, dispose d'un capteur avancé CMOS qui vous permet d'enregistrer des vidéos avec une qualité d'image remarquable et des performances exceptionnelles en faible luminosité. La conception modulaire et compacte vous aidera à faire des prises de vue dans des situations difficiles. Avec sa large gamme de fonctions et sa souplesse d'utilisation, ce caméscope a été conçu pour satisfaire les professionnels les plus exigeants.

Enregistrement HD

Large capteur CMOS Super 35 mm et processeur d'image DIGIC DV 4

Le caméscope est muni d'un large capteur CMOS Super 35 mm qui est capable de capturer une vidéo à un nombre effectif de 8,29 mégapixels (3840x2160). Combiné au processeur d'image DIGIC DV 4, le caméscope produit une résolution centrale de 1000 lignes TV.

Objectifs interchangeables

Profitez de la liberté et des nombreuses options de création que vous offrent les objectifs interchangeables afin d'obtenir exactement l'aspect recherché. Le caméscope possède une monture d'objectif EF vous permettant d'utiliser une grande variété d'objectifs EF haute qualité de Canon, notamment la nouvelle série d'objectifs Cinéma EF haut de gamme, ainsi que d'autres objectifs.

Superbe vidéo HD

Le caméscope vous offre une gamme complète d'options concernant la configuration vidéo de vos enregistrements. En contrôlant la fréquence du système (enregistrements à 50,00 Hz ou enregistrements à 59,94 Hz), le format vidéo (AVCHD ou MP4), le débit binaire, la résolution et la vitesse séquentielle de vos enregistrements, vous pouvez sélectionner une configuration vidéo qui correspond à vos besoins parmi une variété de combinaisons. Par exemple, vous pouvez régler une vitesse séquentielle maximum de 59,94P (pour les enregistrements 59,94 Hz) ou de 50,00P (pour les enregistrements 50,00 Hz).

Efficacité opérationnelle et adaptabilité

Conception compacte et librement personnalisable

Dans sa configuration la plus compacte, le caméscope permet une utilisation mobile pratique et sans problèmes. Les composants modulaires vous permettent d'élargir vos options. La poignée, par exemple, ajoute des fonctions audio avancées qu'une seule personne peut activer facilement ($\mathfrak Q$ 32).

Support d'enregistrement

Le caméscope prend en charge divers types de cartes Secure Digital (SD) (\infty 42). Grâce au deuxième compartiment de carte SD, vous pouvez même faire des enregistrements de longue durée sans vous soucier des problèmes d'espace. Lorsque l'une des cartes SD est pleine, l'enregistrement se poursuit automatiquement sur l'autre carte quand vous utilisez le relais d'enregistrement (\infty 45).

Enregistrement AVCHD/MP4 et enregistrement sur deux cartes

Quand vous enregistrez, vous pouvez choisir entre le format AVCHD (débit binaire maximum de 28 Mbit/s) et MP4 (débit binaire maximum de 35 Mbit/s) (58). Vous pouvez aussi utiliser l'enregistrement sur deux cartes (45) pour enregistrer la même scène sur les deux cartes mémoire et même enregistrer sur les deux cartes en utilisant des formats différents. L'enregistrement sur deux cartes est pratique, par exemple, pour créer une copie de sauvegarde de votre enregistrement.

Fonctions automatiques améliorées

Le caméscope possède une variété de fonctions automatiques qu'une seule personne peut activer facilement. Cela inclut la fonction Push auto iris (68) pour le réglage automatique de l'ouverture aussi longtemps que vous maintenez enfoncée la touche, la balance automatique des blancs (75) pour laisser le caméscope régler en continu le réglage optimal de la balance des blancs, et la fonction Continuous AF ou One-shot AF (77) pour laisser le caméscope faire une fois la mise au point automatique. Comme ce caméscope intègre la technologie Dual Pixel CMOS AF, la mise au point en continu (Continuous AF) vous permet de conserver automatiquement la mise au point sur le sujet situé au centre de l'écran.

Choix des expressions artistiques

Paramètres d'image personnalisée

Grâce aux paramètres d'image personnalisée (\$\sum_121\$), vous pourrez bénéficier d'un contrôle sans égal de vos images pour leur donner le look que vous voulez en ajustant des éléments, tels que la matrice gamma et la matrice de couleur. Le caméscope dispose également d'une interface simple qui vous permet d'ajuster la courbe de gamma et la balance des blancs en utilisant un graphique intuitif. Les paramètres d'image personnalisée peuvent être sauvegardés sur une carte SD, ce qui permet à plusieurs caméscopes C100 Mark II de faire appel aux mêmes paramètres.

Gamma Canon Log pour les enregistrements cinématiques

Vous pouvez appliquer facilement les réglages préréglés [CINEMA verrou.], spécialement conçus pour le cinéma professionnel (56). Le gamma Canon Log tire profit du capteur d'image pour atteindre une plage dynamique incroyable, vous permettant de réaliser en postproduction la vision artistique que vous souhaitez. Vous pouvez aussi activer le gamma Canon Log en utilisant les paramètres d'image personnalisée (122).

Modes d'enregistrement spécial (104)

Quand vous réalisez des enregistrements, vous pouvez changer la fréquence d'image afin d'obtenir un effet d'accéléré ou de ralenti. Vous pouvez également utiliser le pré-enregistrement pour enregistrer les 3 secondes qui précèdent le démarrage de l'enregistrement afin de pouvoir capturer des scènes habituellement difficiles à capturer.

Fonctionnalités professionnelles avancées

Personnalisation

Ce caméscope présente plusieurs options de personnalisation. Vous pouvez attribuer les fonctions les plus utilisées à des touches attribuables (117). Vous pourrez ainsi activer ces fonctions en appuyant simplement sur une touche. Vous pouvez également enregistrer les paramètres de menu fréquemment utilisés dans un menu personnel facile d'accès (Mon menu, 🛄 30). Les d'écran personnalisés (1135) vous donnent encore plus de liberté de contrôle des divers aspects du fonctionnement du caméscope. Sauvegardez vos paramètres d'image et de menu sur une carte SD (136), de manière à transférer vos préférences de paramétrage sur d'autres caméscopes C100 Mark II pour les utiliser de la même façon.

Sortie du code temporel et du bit utilisateur

Le code temporel interne généré par le caméscope peut être émis par la prise HDMI OUT pour permettre une connexion et un référencement faciles (1 182). De plus, le caméscope peut aussi générer le bit utilisateur (1 91).

Audio

Lors de l'enregistrement à un certain débit binaire, vous avez la possibilité d'enregistrer le son avec deux canaux audio PCM linéaire (16 bits/48 kHz). Vous pouvez utiliser le microphone intégré, la prise MIC Ø 3,5 mm ou l'une des deux prises d'entrée audio XLR (avec alimentation fantôme) lors de vos enregistrements. Il y a même un microphone monophonique intégré que vous pouvez utiliser pour enregistrer des commentaires pendant une prise de vue (\(\supercolor\)\) 92).

Autres Fonctions

Écran OLED et viseur LCD

Le caméscope est muni d'un écran OLED avec une reproduction des couleurs, un contraste et un temps de réponse incroyable. Le viseur peut être incliné de 68 degrés vers le haut, ce qui vous donne une plage et une polyvalence supplémentaire de prise de vue.

Portées vidéo

Vérifiez la luminosité de l'image en utilisant le moniteur de courbes (100) ou la mise au point en utilisant l'écran de contour (101).

Fonctions réseau Wi-Fi (157)

Vous trouverez la fonction Wi-Fi du caméscope utile dans les situations de prise de vue et la lecture quotidiennes. Après avoir connecté le caméscope à un réseau, par exemple, utilisez le navigateur sur un appareil en réseau pour commander le caméscope à distance (Navigateur Distant) ou pour lire les enregistrements du caméscope (Lecture via navigateur), et transférer des enregistrements sur un serveur FTP (\(\superpmace{\superpmace}\) 171).

Nouvelles fonctionnalités et fonctionnalités améliorées

Parmi les autres fonctions, on peut trouver la conversion de vos enregistrements en MP4 dans le caméscope lui-même (145), et une batterie d'alimentation compatible avec Intelligent System (213). De plus, vous pouvez régler le caméscope pour faire un enregistrement continu (107) de façon que vous ne ratiez aucun moment d'une action. Le caméscope est aussi compatible avec la télécommande optionnel RC-V100 (115), qui vous donne l'accès à une multitude de fonctions.

Table des matières

1. Introduction 13	Utilisation de la carte SD 42
À propos de ce manuel 13	Cartes SD compatibles et pouvant être utilisées
Conventions utilisées dans ce manuel 13	avec le caméscope 42
Accessoires fournis 15	Insertion et retrait d'une carte SD 43
Nom des pièces 16 Manette 20	Vérification du statut des logements de carte SD 43
Poignée 21	Initialisation de la carte SD 44
Objectif EF24-105mm f/4L IS II USM 22	Passage d'un logement de carte SD à l'autre 44
Objectif EF-S18-135mm f/3,5-5,6 IS STM 22	Relais d'enregistrement et enregistrement sur deux cartes 45
2. Préparatifs 23	Vérification de la durée restante d'enregistrement sur la carte SD 46
Préparation de l'alimentation électrique 23	Récupération de données sur la carte SD 46
Utilisation d'une batterie d'alimentation 23	•
Utilisation d'une prise de courant 25	Réglage de la balance des noirs 47
Mise hors/sous tension du caméscope 26	3. Enregistrement 49
Réglages de la date/heure et de la langue 27 Réglage de la date et de l'heure 27	Enregistrement vidéo 49
Modification du fuseau horaire 27	Préparation à l'enregistrement 49
Changement de la langue 28	Enregistrement 50
Utilisation des menus 29	Fonctionnement à distance avec Navigateur
Sélection d'une option dans le menu 29	Distant 51
Utilisation du sous-menu personnalisé (Mon	Affichages à l'écran 53
menu) 30	Système de refroidissement du caméscope 55
Préparation du caméscope 32	Gamma Canon Log and CINEMA prédéfini 56
Préparation de l'objectif 32	Configuration vidéo : format de film, fréquence système, débit binaire et fréq. image 58
Configuration des unités modulaires 35	Sélection du format de film (AVCHD/MP4) 58
Fixation et retrait de la poignée 36	Sélection de la fréquence du système 58
Retrait et fixation de la manette 36	Sélection du débit binaire 58
Utilisation du viseur 37	Sélection de la vitesse séquentielle (fréquence
Utilisation du panneau OLED 39	d'image) 59
Ajustement du viseur et de l'écran OLED 39	Changement des fonctions principales de la
Ajustement de la balance couleurs de l'écran	caméra avec le joystick 60
OLED 40	Mode de vitesse d'obturation 61
Utilisation d'un trépied 40	Modification du mode de vitesse d'obturation 62
Fixation de la bandoulière 41	Réglage de la valeur d'obturation 63
Installation et retrait des couvre-prises 41	Réduction du scintillement 64
	Vitesse ISO/Gain 65
	Modification des réglages de la vitesse ISO ou du gain 65
	Réglage de la valeur ISO/Gain 66
	Fonctionnement à distance avec Navigateur Distant 66

Filtre ND 67

XLR 97

Suivi de l'audio avec des écouteurs 98

Réglage du diaphragme 68	Barres de couleur/Signal de référence audio 99
Contrôle d'ouverture manuelle 68	Enregistrement de barres de couleur 99
Ouverture automatique momentanée - Push Auto	Enregistrement du signal de référence audio 99
Iris 70	Portées vidéo 100
Ouverture automatique 71	Affichage des portées vidéo 100
Compensation d'exposition - Décalage AE 71	Configuration de l'écran de courbes 100
Mode de mesure de la lumière 72	Configuration du vectoroscope 101
Balance des blancs 73	Configuration de l'écran de contour 101
Balance des blancs personnalisée 73	Contrôle de l'enregistrement 102
Réglage de la balance des blancs prédéfinie 74 Réglage de température des couleurs 74	Sélection de la méthode de numérotage des fichiers 103
Balance des blancs automatique 75	Modes d'enregistrement spéciaux 104
Fonctionnement à distance avec Navigateur	Mode de pré-enregistrement 104
Distant 75	Mode ralenti et accéléré 105
Réglage de la mise au point 77	Enregistrement continu 107
Mise au point manuelle 78	Utilisation des accessoires 109
One-Shot AF 80	Utilisation des objectifs EF24-105mm f/4L IS II
Continuous AF 80	USM et EF-S18-135mm f/3,5-5,6 IS
Détection et mise au point des visages	STM 109
(Face AF) 82	Utilisation du récepteur GPS GP-E2
Utilisation du zoom 84	optionnel 113
Affichage des marqueurs et zébrures à l'écran 85	Utilisation de la télécommande RC-V100
Affichage des marqueurs à l'écran 85	optionnelle 115
Affichage des zébrures 86	
Réglage du code temporel 88	4. Personnalisation 117
Sélection du mode d'exécution 88	Touches attribuables 117
Sélection du saut d'image ou non 89	Changement de la fonction attribuée 118
Mise en pause de l'affichage du code	Utilisation d'une touche attribuable 118
temporel 89	Paramètres d'image personnalisée 121
Réglage des bits utilisateur 91	Sélection des fichiers d'image personnalisée 122
Enregistrement audio 92	Édition des paramètres des fichiers d'image
Activation du microphone monaural 92	personnalisée 123
Connexion d'un microphone extérieur ou d'une	Renommage des fichiers d'image
source d'entrée audio externe au	personnalisée 124
caméscope 93	Protection des fichiers d'image
Commutation entre le microphone intégré et le	personnalisée 124
microphone extérieur (prise MIC) 93	Transfert des fichiers d'image personnalisée 124
Ajustement du niveau audio du microphone	Intégration des paramètres d'image personnalisée
intégré et d'un microphone extérieur (prise	dans un enregistrement 126
MIC) 93	Paramètres d'image personnalisée
Utilisation de l'entrée audio des prises XLR 96	disponibles 126
Aiustement du niveau audio pour les prises	Interface graphique simplifiée 132

Personnalisation des fonctions et affichages à l'écran 134

Fonctions de personnalisation 134

Personnalisation des affichages à l'écran 135

Enregistrement et chargement des données de caméra 136

Enregistrement des données de caméra sur une carte SD 136

Chargement des données de caméra sur une carte SD 136

5. Lecture 137

Lecture 137

Écran d'index AVCHD et MP4 137

Lecture de clips 139

Affichages à l'écran 140

Commandes de lecture 141

Réglage du volume 141

Opérations de clip 143

Utilisation du menu de clips 143

Copie de clips 143

Suppression de clips et de séquences 144

Conversion de clips en MP4 145

6. Connexions externes 147

Configuration de la sortie vidéo 147

Connexion à un moniteur externe 149

Diagramme des connexions 149

Utilisation de la prise HDMI OUT 149

Utilisation de la prise AV OUT 150

Sortie SD 151

Superposition des affichages de l'écran sur un moniteur externe 151

Sortie audio 153

Sélection du canal audio 153

Synchronisation de la vidéo avec le flux

audio 153

Sélection du niveau de sortie de la prise AV OUT 154

001 154

Sauvegarde des clips sur un ordinateur 155

Diagramme des connexions 155

7. Fonctions Wi-Fi 157

À propos des fonctions Wi-Fi 157

Connexion à un réseau Wi-Fi 158

Wi-Fi Protected Setup (WPS) 158

Recherche de points d'accès 160

Configuration manuelle 161

Point d'accès caméra 162

Configuration des paramètres d'adresse IP 162

Sauvegarde de la configuration 163

Sélection d'une connexion réseau 164

Modification des réglages réseau 165

Navigateur Distant : contrôle du caméscope à partir d'un appareil réseau 166

Configuration de Navigateur Distant 166

Lancement de Navigateur Distant 166

Transfert de fichiers par FTP 171

Préparatifs 171

Transfert de clips et de photos 172

Lecture via navigateur 174

8. Photos 175

Prise de photos 175

Prise de photos en mode CAMERA 175

Capture de photos en mode MEDIA 175

Lecture de photos 177

Affichage de l'écran d'index [Photos] 177

Affichage des photos 177

Opérations photo 178

Copie de photos 178

Suppression des photos 179

Copie de fichiers d'image personnalisée 180

9. Informations additionnelles 181

Éléments de menu 181

Affichage des écrans de statut 189

Dépannage 198

Liste de messages 203

Précautions d'utilisation 208

Maintenance/Divers 211

ivialitie latice/Divers 211

Accessoires en option 212 Caractéristiques 214

Fonctions et objectifs compatibles 220

Tableaux de référence 221

Index 223

À propos de ce manuel

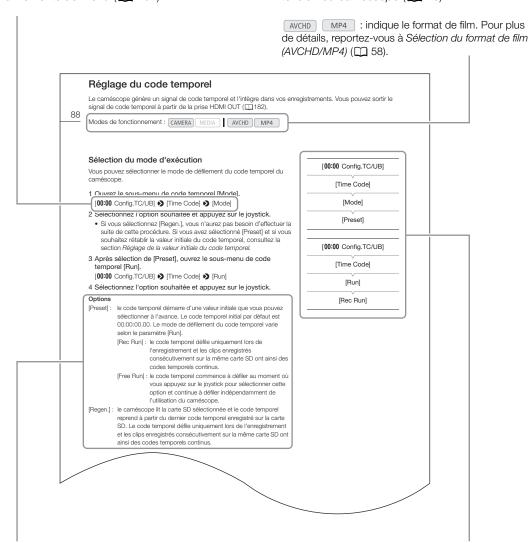
Nous vous remercions d'avoir acheté le Canon EOS C100 Mark II. Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser le caméscope et le conserver à titre de référence future. Si votre caméscope ne fonctionne pas correctement, reportez-vous à la section *Dépannage* (198).

Conventions utilisées dans ce manuel

- ¶ IMPORTANT : précautions relatives à l'utilisation du caméscope.
- (i) NOTES: rubriques additionnelles qui complètent les procédures de fonctionnement de base.
- 🔲 : numéro de la page de référence.
- Les termes suivants sont utilisés dans ce manuel.
 - « Écran » fait référence à l'écran OLED et à l'écran du viseur.
 - « Carte SD » fait référence à une carte SD, SDHC ou SDXC.
- Les photos dans le manuel sont des exemples de photos prises avec un appareil photo. Certaines captures d'écran ont été modifiées pour les rendre plus faciles à lire.
- Les illustrations dans ce manuel montrent le caméscope Canon EOS C100 Mark II auquel est fixé un objectif Canon EF-S18-55mm f/3,5-5,6 IS II.

La flèche est utilisée pour raccourcir les sélections de menu. Pour une explication détaillée sur la manière d'utiliser les menus, veuillez consulter *Utilisation des menus* (29). Pour un bref résumé de tous les paramètres et options de menu disponibles, veuillez consulter l'annexe *Éléments de menu* (181).

Modes de fonctionnement
CAMERA indique qu'une fonction est disponible dans le mode de fonctionnement indiqué et
CAMERA indique que la fonction n'est pas disponible. Pour une explication détaillée, veuillez consulter la section Mise hors/sous tension du caméscope (26).

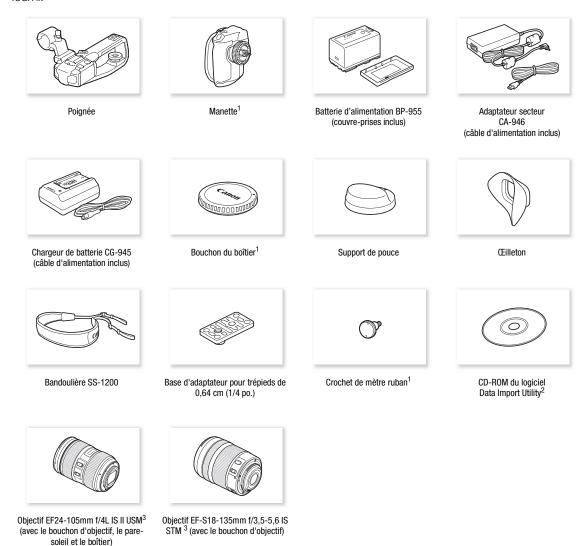


Lorsqu'une procédure nécessite la sélection d'une option, les options disponibles sont listées pendant ou après la procédure. Les crochets [] se réfèrent à des options de menu telles qu'elles sont affichées à l'écran.

Lorsqu'une fonction nécessite l'utilisation du menu, les sous-menus sont détaillés afin de pouvoir les consulter rapidement ; le paramètre par défaut de l'élément de menu concerné est également affiché si nécessaire. L'illustration en exemple indique que vous pouvez trouver la fonction en sélectionnant le menu [00:00 Config. TC/UB], puis l'élément de menu [Time Code].

Accessoires fournis

Les accessoires suivants sont fournis avec le caméscope. Si vous avez acheté un kit objectif, l'objectif est aussi fourni.



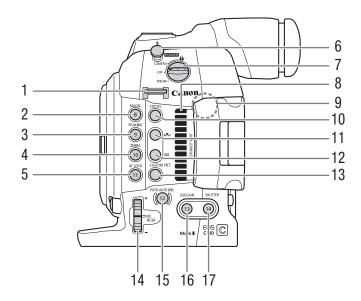
¹ Fixé à l'origine au caméscope.

² Le guide du logiciel Data Import Utility (fichier PDF) est inclus sur le CD-ROM. Pour plus de détails sur le logiciel, reportez-vous au guide du logiciel.

³ Fourni avec le kit d'objectif respectif. La disponibilité du kit d'objectif dépend de la région. Pour de plus amples détails, veuillez

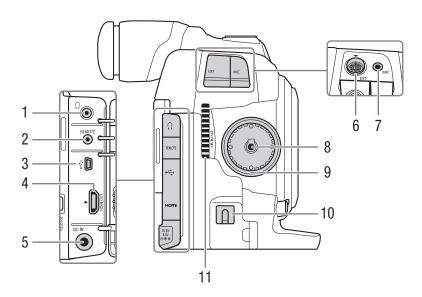
visiter le site Web Canon de votre pays.

Nom des pièces



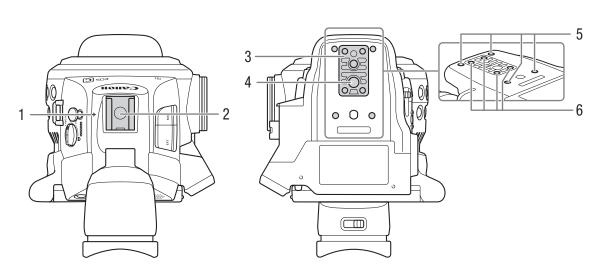
- 1 Dispositif de fixation de bandoulière (\$\square\$ 41)
- 2 Touche MAGN. (grossissement) (79)/ Touche attribuable 8 (117)
- 3 Touche PEAKING (compensation) (79)/ Touche attribuable 9 (117)
- 4 Touche ZEBRA (zébrure) (☐ 86)/ Touche attribuable 10 (☐ 117)
- 5 Touche AF LOCK (mémorisation de l'autofocus) (\$\sum 81)\$/Touche attribuable 11 (\$\sum 117\$)
- 6 Crochet de mètre ruban Utilisez le crochet pour mesurer précisément la distance par rapport au plan focal.
- 7 Commutateur **POWER** (alimentation) (\bigcirc 26)
- 8 Orifice de sortie d'air (\$\sum_55\$)
- 9 Antenne Wi-Fi (157)

- 10 Touche STATUS (état) (11 189)
- 11 Touche ♣ (réglage de la balance des blancs) (□ 73)
- 12 Touche WB (balance des blancs) (73)
- 13 Touche CUSTOM PICT. (image personnalisée) (☐ 122)
- 14 Molette ND FILTER (filtre ND) (67)
- 15 Touche PUSH AUTO IRIS (ouverture automatique momentanée) (☐ 70)/Touche attribuable 12 (☐ 117)
- 16 Touche ISO/GAIN (66)/Touche attribuable 13 (117)
- 17 Touche SHUTTER (obturation) (\$\sum 63\$) /Touche attribuable 14 (\$\sum 117\$)



- 1 Prise ∩ (écouteurs) (☐ 98)
- 2 Prise REMOTE (télécommande) (115) Pour la connexion de la télécommande en option RC-V100 ou de télécommandes en vente dans le commerce.
- 3 Prise ← (USB) (☐ 155)
- 4 Prise HDMI OUT (149)

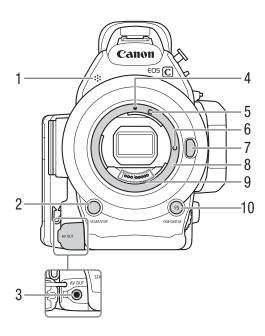
- 5 Prise DC IN (<u>25</u>)
- 6 Prise EXT (unité modulaire) (36)
- 7 Prise MIC (microphone) (93)
- 8 Prise de connexion de la manette (36)
- 9 Filetage de fixation de la manette (\$\sum 36\$)
- 10 Attache de câble CC (\$\sum 25\$)
- 11 Orifice de prise d'air (\$\sum 55\$)



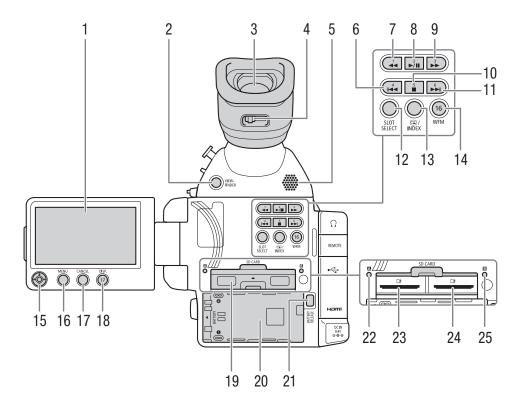
- 1 φ Repère de plan focal
- 2 Griffe porte-accessoire avec douille de montage pour vis de 0,64 cm (1/4 po.) Griffe porte-accessoire passive pour attacher la

poignée fournie ou d'autres accessoires tels que la torche vidéo à batterie VL-10Li II optionnelle

- 3 Base d'adaptateur à trépied avec des vis de 0,95 cm (3/8 po.) (40)
- 4 Prise de trépied (11 40)
- 5 Dispositifs de fixation pour l'adaptateur de trépied optionnel TA-100 (40)
- 6 Vis du socle de trépied (40)



- 1 Microphone monaural (\$\sum 92\$)
- 2 Touche START/STOP (marche/arrêt de l'enregistrement) (☐ 50)
- 3 Prise AV OUT (150)
- 4 Index de la monture d'objectif EF (\$\sum 32\$)
- 5 Index de la monture d'objectif EF-S (\$\superscript{\sup
- 6 Broche de verrouillage de l'objectif EF (QQ 32)
- 7 Touche de libération de l'objectif (QQ 33)
- 8 Monture d'objectif EF (\$\sum 32\$)
- 9 Contacts de l'objectif EF (\$\sum 32\$)
- 10 Touche ONE-SHOT AF (mise au point automatique une fois) (\$\sum 80\$)/Touche attribuable 15 (\$\sum 117\$)

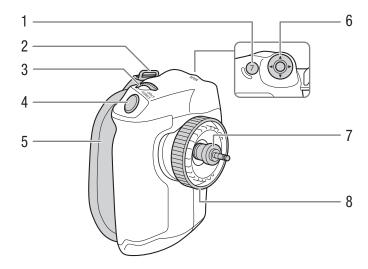


- 1 Écran OLED (\$\sum 39)
- 2 Touche VIEWFINDER (viseur) (37)
- 3 Viseur (\$\sum 37, 39)
- 4 Levier de réglage dioptrique (\$\sum 37\$)
- 5 Haut-parleur (1141)
- 6 Touche I◀◀ (recul par étape) (☐ 141, 177)/ Touche attribuable 4 (☐ 117)
- 7 Touche ◀◀ (recul rapide) (☐ 141)/Touche attribuable 1 (☐ 117)
- 8 Touche ►/II (lecture/pause) (☐ 139, 177)/
 Touche attribuable 2 (☐ 117)
- 9 Touche ►► (lecture rapide) (☐ 141)/Touche attribuable 3 (☐ 117)
- 10 Touche **■** (arrêt) (☐ 139, 177)/Touche attribuable 5 (☐ 117)
- 11 Touche ►►I (avance par étape) (☐ 141, 177)/ Touche attribuable 6 (☐ 117)
- 12 Touche SLOT SELECT (sélection du logement de carte SD) (44, 138)

- 14 Touche WFM (écran de courbes) (☐ 100)/ Touche attribuable 16 (☐ 117)
- 15 Joystick (<u> 29</u>)
- 16 Touche MENU (menu) (29)
- 17 Touche CANCEL (annulation) (29)
- 18 Touche DISP. (affichage) (☐ 53, 140)/ Touche attribuable 17 (☐ 117)
- 19 Couvercle du compartiment de la carte SD
- 20 Logement de batterie
- 21 Touche BATTERY RELEASE (libération de la batterie) (1 24)
- 22 Indicateur d'accès de carte SDA (\$\superscript{\Omega}\$ 43)
- 23 Logement de carte SDA (43)
- 24 Logement de carte SDB (QQ 43)
- 25 Indicateur d'accès de carte SDB (\$\sup\$ 43)

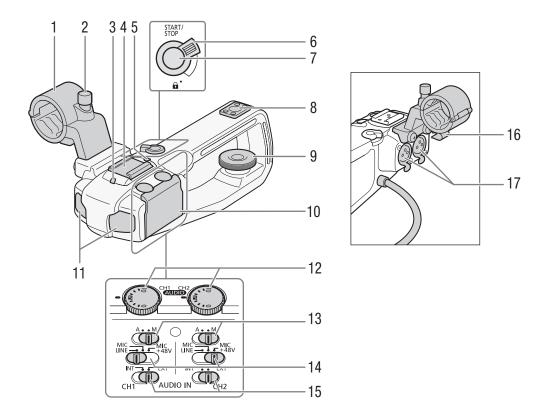
La manette est fixée à l'origine au caméscope. Si la manette est retirée, utilisez le joystick sur le panneau OLED pour naviguer dans les menus. Vous pouvez aussi régler les fonctions du joystick (haut/bas/gauche/droite/SET) à des touches attribuables (117) afin de pouvoir changer les réglages qui nécessitent le joystick*. Quand la manette n'est pas fixée, la molette de contrôle (68, 71) et la touche MAGN./touche attribuable 7 (117) ne peuvent pas non plus être utilisées pour commander le caméscope.

Sauf pendant la lecture de photos. Les fonctions qui nécessitent le joystick comprennent tous les réglages des menus (\$\sum 29\$, 181), la balance des blancs, la vitesse ISO/gain et la vitesse d'obturation (\$\sum 60\$), paramètres d'image personnalisée (\$\sum 121\$), etc.



- 1 Touche MAGN. (grossissement) (79)/ Touche attribuable 7 (117)
- 2 Dispositif de fixation de bandoulière (41)
- 3 Molette de contrôle (\$\sum 68\$)
- 4 Touche START/STOP (marche/arrêt de l'enregistrement) (☐ 50)
- 5 Sangle de poignée (\$\sum 37\$)
- 6 Joystick (<u></u> 29)
- 7 Fiche de connexion (\$\sum 36\$)
- 8 Vis de verrouillage (\$\sum 36\$)

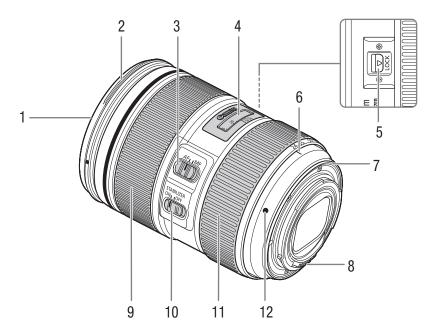
Poignée



- 1 Porte microphone (\$\sum 93\$)
- 2 Vis de verrouillage de microphone (\$\sum 93\$)
- 3 Lampe témoin avant (\$\sum 50\$)
- 4 Griffe porte-accessoire
- 5 Lampe témoin arrière (\$\sum 50\$)
- 6 Levier de verrouillage START/STOP (♠) (◯ 51)
- 7 Touche START/STOP (marche/arrêt de l'enregistrement) (☐ 50)
- 8 Douille de poignée pour vis de 0,64 cm (1/4 po.)
- 9 Vis de verrouillage (\$\sum 36\$)
- 10 Cache de protection des contrôles audio
- 11 Microphone intégré (\$\sum 93\$)

- 12 Molettes AUDIO (niveau audio) pour CH1 (gauche) et CH2 (droit) (94, 97)
- 13 Commutateurs de niveau audio pour CH1 (gauche) et CH2 (droit) (94, 97)
- 14 Commutateurs de prise XLR pour CH1 (gauche) et CH2 (droit) (96)
- 15 Commutateurs AUDIO IN (sélection d'entrée audio) pour CH1 (gauche) et CH2 (droit) (☐ 93, 96)
- 16 Attache de câble microphone (93)
- 17 Prises XLR CH1 (droite) et CH2 (gauche) (QQ 93)

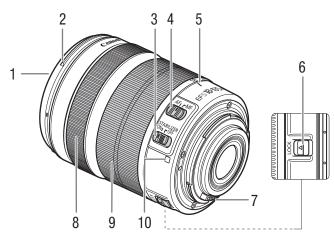
Objectif EF24-105mm f/4L IS II USM (CL 109)



- 1 Filetage de montage du filtre
- 2 Monture de pare-soleil
- 3 Sélecteur de mode de mise au point
- 4 Echelle des distances
- 5 Levier de verrouillage de la bague de zoom
- 6 Index de position de zoom

- 7 Bague en caoutchouc
- 8 Contacts
- 9 Bague de mise au point
- 10 Commande STABILIZER (stabilisateur d'image)
- 11 Bague de zoom
- 12 Repère de montage d'objectif

Objectif EF-S18-135mm f/3,5-5,6 IS STM (CII 109)



- 1 Filetage de montage du filtre
- 2 Monture de pare-soleil
- 3 Commande STABILIZER (stabilisateur d'image)
- 4 Sélecteur de mode de mise au point
- 5 Index de position de zoom

- 6 Levier de verrouillage de la bague de zoom
- 7 Contacts
- 8 Bague de mise au point
- 9 Bague de zoom
- 10 Repère de montage d'objectif

Préparation de l'alimentation électrique

La première fois que vous utilisez le caméscope, chargez la batterie. Si vous connectez l'adaptateur secteur fourni au caméscope alors qu'une batterie d'alimentation est en place, le caméscope sera alimenté par la prise secteur.

Pour les durées de charge approximatives et les durées d'enregistrement et de lecture avec une batterie d'alimentation complètement chargée, veuillez consulter *Durées de charge* et *Durées d'enregistrement et de lecture* (221).

Utilisation d'une batterie d'alimentation

Vous pouvez mettre la caméra sous tension en utilisant la batterie d'alimentation BP-955 fournie ou une batterie d'alimentation BP-950G, BP-970G ou BP-975 optionnelle. Les batteries d'alimentation BP-955 et BP-975 sont compatibles avec Intelligent System, ce qui signifie que vous pouvez vérifier la durée de vie de batterie restante.

Charge de la batterie d'alimentation

Chargez les batteries d'alimentation à l'aide du chargeur de batterie CG-945 fourni. Avant la charge, retirez le couvre-prises de la batterie d'alimentation.

- 1 Connectez le câble d'alimentation au chargeur de batterie.
- 2 Branchez le câble d'alimentation au secteur.
- 3 Fixez la batterie d'alimentation au chargeur de batterie.
 - Appuyez légèrement et faites glisser la batterie d'alimentation dans la direction de la flèche jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
 - L'indicateur CHARGE se met à clignoter et indique la charge approximative de la batterie d'alimentation. L'indicateur reste allumé en continu guand la charge est terminée.



0-34 % : clignote une fois par seconde 35-69 % : clignote deux fois par seconde

70-99 % : clignote trois fois par seconde

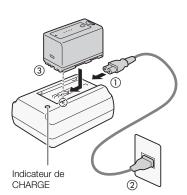
- 4 Une fois que la charge est terminée, retirez la batterie du chargeur de batterie.
- 5 Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant puis déconnectez-le du chargeur de batterie.



- Ne connectez au chargeur de batterie aucun autre produit non expressément recommandé pour ce caméscope.
- Nous recommandons de charger la batterie d'alimentation à une température comprise entre 10 °C et 30 °C.
 Au-delà de la gamme de température comprise entre 0 °C et 40 °C, la charge ne démarre pas.

(i) NOTES

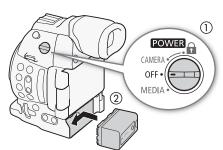
- Si une panne survient au niveau du chargeur de batterie ou de la batterie d'alimentation, l'indicateur de charge s'éteint et la charge s'arrête.
- Pour les précautions de manipulation de la batterie d'alimentation, consultez Batterie d'alimentation (209).
- Les batteries d'alimentation chargées continuent de se décharger naturellement. Par conséquent, chargez-la le jour de l'utilisation ou la veille pour être sûr qu'elle soit complètement chargée.



- Nous vous recommandons de préparer des batteries d'alimentation pour une durée 2 à 3 fois plus longue que celle dont vous pourriez avoir besoin.
- Le fait de charger et de décharger de manière répétée la batterie d'alimentation réduit graduellement sa durée de vie. Vous pouvez vérifier la durée de vie de la batterie sur l'écran de statut [Battery/Hour Meter] (1 192).
 Le fait de complètement charger une batterie d'alimentation et de la laisser se décharger vous permettra d'obtenir des mesures plus précises.

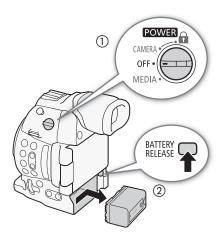
Fixation de la batterie d'alimentation

- 1 Réalez le commutateur **POWER** sur OFF.
- 2 Insérez la batterie d'alimentation entièrement dans le compartiment comme indiqué sur l'illustration et poussez-la délicatement vers la gauche jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



Retrait de la batterie d'alimentation

- 1 Réglez le commutateur **POWER** sur OFF.
- 2 Appuyez sur la touche BATTERY RELEASE. Faites glisser la batterie d'alimentation vers la droite tout en poussant le loquet et tirez-la vers l'extérieur.

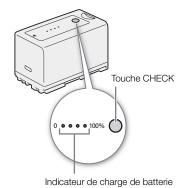


Vérification de la durée de vie restante de la batterie d'alimentation

Avec les batteries d'alimentation compatibles avec Intelligent System, vous pouvez vérifier le temps restant estimé d'utilisation de la batterie d'alimentation en consultant n'importe quel écran d'enregistrement ou de lecture, ou l'écran de statut [Battery/Hour Meter] (192). Vous pouvez également vérifier la charge restante approximative sur la batterie d'alimentation elle-même.

Appuyez sur la touche CHECK sur la batterie d'alimentation. Un indicateur s'allume pendant environ 3 secondes pour montrer le temps de charge restant approximatif.

* 0 0 0	0-25 %
* * 0 0	26-50 %
* * * 0	51-75 %
* * * *	76-100 %



(i) NOTES

- Lors de la première utilisation d'une batterie d'alimentation, chargez-la complètement et utilisez le caméscope jusqu'à ce que la batterie soit entièrement épuisée. En faisant cela, vous vous assurez que le temps d'enregistrement restant s'affiche de manière précise sur les divers écrans d'enregistrement/lecture.
- Le Canada et les États-Unis seulement : la batterie aux ions de lithium qui actionne le produit est recyclable. Pour obtenir des renseignements sur les façons de recycler cette batterie, veuillez appeler au 1-800-8-BATTERY.



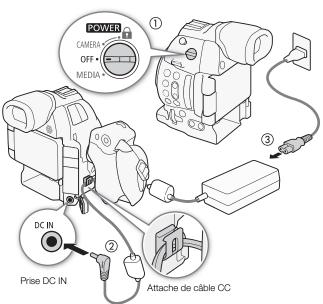
Utilisation d'une prise de courant

Vous pouvez aussi alimenter le caméscope directement à partir d'une prise secteur en utilisant l'adaptateur secteur fourni. Lorsque vous utilisez le caméscope avec une sortie de courant, vous pouvez changer la batterie d'alimentation lorsque l'appareil est mis sous tension.

- 1 Réglez le commutateur **POWER** sur OFF.
- 2 Connectez la fiche CC de l'adaptateur secteur sur la prise DC IN du caméscope et faites passer le câble à travers l'attache de câble CC.
- 3 Connectez le câble d'alimentation à l'adaptateur secteur et branchez-le au secteur.



 Mettez le caméscope hors tension avant de connecter ou de déconnecter l'adaptateur secteur.



Le caméscope connaît deux modes de fonctionnement : mode CAMERA (CAMERA) pour effectuer des enregistrements, et le mode MEDIA (MEDIA) pour la lecture d'enregistrements. Sélectionnez le mode de fonctionnement à l'aide du commutateur **POWER**.

Pour mettre le caméscope sous tension

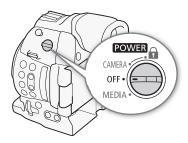
Réglez le commutateur **POWER** sur CAMERA pour le mode CAMERA ou sur MEDIA pour le mode MEDIA.











Pour mettre le caméscope hors tension

Réglez le commutateur **POWER** sur OFF.



26

Réglages de la date/heure et de la langue

Réglage de la date et de l'heure

Vous devez régler la date et l'heure du caméscope avant de commencer à l'utiliser. Lorsque l'horloge du caméscope n'est pas réglée, l'écran [Date/Time] (date/heure) apparaît automatiquement avec le premier champ sélectionné (mois ou jour, selon le pays/la région d'achat).

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA







- 1 Poussez le joystick vers le haut ou vers le bas pour modifier le mois/jour puis appuyez dessus pour vous déplacer sur le champ suivant.
 - Pour passer au champ suivant, vous pouvez également appuyer directement sur le joystick.
- 2 Modifiez les champs restants de la même manière.
- 3 Sélectionnez [Valider] et appuyez sur le joystick pour démarrer l'horloge et fermer l'écran.

(i) NOTES

- Vous pouvez afficher la date et l'heure pendant l'enregistrement avec le réglage [✓ Configuration OLED/VF] (Custom Display 2) (Date/hre).
- fonctions] (Réglage horloge) (Format date).
- Vous pouvez également modifier l'heure et la date ultérieurement (pas pendant le paramétrage initial) avec le réglage [► Autres fonctions] ▶ [Réglage horloge] ▶ [Date/hre].
- Lorsque la batterie au lithium, intégrée et rechargeable, est épuisée, le réglage de la date et de l'heure peut être perdu. Dans ce cas, rechargez la batterie au lithium intégrée (💢 210) et réglez de nouveau le fuseau horaire, la date et l'heure.
- À l'aide du récepteur GPS GP-E2 optionnel, votre caméscope peut ajuster automatiquement ses paramètres en fonction des informations relatives à la date et à l'heure UTC reçues à partir du signal GPS (113).

Modification du fuseau horaire

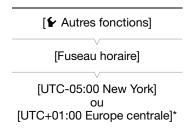
Modifiez le fuseau horaire pour qu'il corresponde au fuseau horaire de votre emplacement. Le paramètre par défaut est [UTC-05:00 New York] ou [UTC+01:00 Europe centrale], selon le pays/la région d'achat. Les fuseaux horaires sont basés sur le Temps universel coordonné (UTC).

Modes de fonctionnement : CAMERA





- 1 Appuyez sur la touche MENU.
- 2 Poussez le joystick vers le haut ou vers le bas pour sélectionner [Autres fonctions].

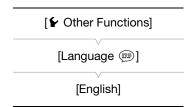


^{*} Selon le pays/la région d'achat.

- 3 Sélectionnez [Fuseau horaire] de la même manière.
- 4 Poussez le joystick vers le haut ou vers le bas pour changer le fuseau horaire.
- 5 Appuyez sur le joystick pour définir le fuseau horaire, puis sur la touche MENU pour fermer le menu.

Changement de la langue

La langue du caméscope par défaut est l'anglais. Vous pouvez la changer pour l'allemand, l'espagnol, le français, l'italien, le polonais, le portugais, le russe, le chinois simplifié, le coréen ou le japonais. Notez que certains paramètres et écrans seront affichés en anglais, indépendamment du réglage de la langue.



Modes de fonctionnement : CAMERA



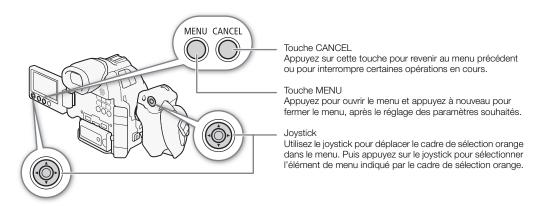


- 1 Appuyez sur la touche MENU.
- 2 Poussez le joystick vers le haut ou vers le bas pour sélectionner [Other Functions].
- 3 Sélectionnez [Language 🗐] de la même manière.
- 4 Poussez le joystick vers le haut ou vers le bas pour sélectionner une langue.
- 5 Appuyez sur le joystick pour changer la langue, puis sur la touche MENU pour fermer le menu.

28

Utilisation des menus

En mode CAMERA, une grande partie des fonctions du caméscope peut être réglée depuis le menu des paramètres généraux, qui s'ouvre lorsque vous appuyez sur la touche MENU. Vous pouvez également enregistrer des paramètres du menu fréquemment utilisés dans un sous-menu personnalisé (Mon menu) pour un accès facile. En mode MEDIA, appuyez sur la touche MENU afin d'ouvrir le menu des paramètres généraux ou sur le joystick pour ouvrir le menu des clips pour des opérations de clip. Pour plus de détails concernant les options de menu et les paramètres disponibles, veuillez consulter Éléments de menu (11) 181).



Sélection d'une option dans le menu

Ci-dessous figure une explication étape par étape de la sélection d'une option dans le menu. Dans les procédures décrites dans ce manuel, l'ouverture et la fermeture du menu sont présupposées et ne sont pas incluses dans la procédure.

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA AVCHD MP4

- 1 Appuyez sur la touche MENU.
 - Le menu s'ouvre avec le cadre de sélection orange qui indique l'élément de menu sélectionné lors de la dernière fermeture du menu (à moins que le caméscope soit éteint).
- 2 Poussez le joystick vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le sous-menu souhaité.
- 3 Poussez le joystick vers la droite ou appuyez sur le joystick.
 - Le cadre de sélection orange apparaît sur un élément de menu du sous-menu.
 - Appuyez sur la touche CANCEL, poussez le joystick vers la gauche, ou sélectionnez [5] pour revenir au sous-menu précédent.
- 4 Poussez le joystick vers le haut ou vers le bas pour sélectionner l'élément de menu souhaité.
 - Si un sous-menu contient plusieurs éléments de menu, une barre de défilement apparaît à droite du sousmenu, ce qui indique que vous pouvez faire dérouler le menu pour découvrir d'autres éléments.
 - Une marque

 à côté d'une option de paramétrage indique la présence d'un autre sous-menu. Répétez les étapes 3 et 4.
- 5 Poussez le joystick vers la droite ou appuyez sur le joystick.
 - Le cadre de sélection orange apparaît à côté d'une option de réglage.
 - Appuyez sur la touche CANCEL pour revenir au sous-menu précédent.

- 6 Poussez le joystick vers le haut ou vers le bas pour sélectionner l'option de paramétrage souhaitée et appuyez sur le joystick.
 - Selon l'élément de menu, des sélections supplémentaires peuvent s'avérer nécessaires.
- 7 Appuyez sur la touche MENU pour fermer le menu.
- (i) NOTES

30

- Les options non disponibles apparaissent en gris.
- Appuyez sur la touche MENU à n'importe quel moment pour refermer le menu.
- Sur certains écrans, les icônes suivantes peuvent s'afficher comme guide : SET, MENU, Cancel. Ils signifient, respectivement, qu'il faut appuyer sur le joystick, la touche MENU ou la touche CANCEL.
- Quand la télécommande en option RC-V100 est connectée au caméscope, vous pouvez utiliser les touches Haut/Bas/Gauche/Droite/SET de la télécommande de la même façon que le joystick du caméscope. Appuyer sur la touche SET correspond à appuyer sur le joystick du caméscope.

Utilisation du sous-menu personnalisé (Mon menu)

Pour un accès facile, vous pouvez enregistrer jusqu'à 14 paramètres de menu fréquemment utilisés dans le sous-menu Mon menu. Par ailleurs, si vous attribuez une touche attribuable à [Mon menu] (117), vous pouvez appuyer sur cette touche pour accéder plus rapidement et plus facilement à vos paramètres de menu enregistrés.

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA AVCHD MP4

[★ Mon menu]

Ajout de paramètres de menu

1 Ouvrez l'écran [Inscrire] de Mon menu.

[★ Mon menu] [Éditer] [Inscrire]

• Le menu passe au bleu pour indiquer que vous sélectionnez des paramètres de menu à ajouter au sous-menu Mon menu.

• Sélectionnez [Cancel] pour annuler l'opération.

sélectionné pour le déplacement.

- 2 Parcourez les menus pour trouver le paramètre de menu que vous souhaitez ajouter et appuyez sur le joystick.
- 3 Sélectionnez [OK] et appuyez sur le joystick deux fois.
 - Le paramètre de menu que vous avez enregistré apparaîtra désormais dans le sous-menu [Mon menu].

Réorganisation des paramètres de menu 1 Ouvrez l'écran [Déplacer] de Mon menu. [★ Mon menu] ★ [Éditer] ★ [Déplacer] 2 Poussez le joystick vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le réglage que vous souhaitez déplacer et appuyez sur le joystick. • Une icône ★ orange apparaît près du paramètre que vous avez

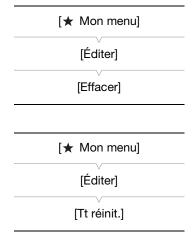
3 Poussez le joystick vers le haut ou vers le bas pour déplacer le réglage dans la position souhaitée et appuyez sur le joystick.

Suppression de paramètres de menu

- 1 Ouvrez l'écran [Effacer] de Mon menu.
 - [★ Mon menu] ♦ [Éditer] ♦ [Effacer]
- 2 Poussez le joystick vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le réglage que vous souhaitez supprimer et appuyez sur le joystick.
- 3 Sélectionnez [OK] et appuyez sur le joystick deux fois.

Réinitialisation du sous-menu Mon menu

- 1 Réinitialisez tous les paramètres de menu enregistrés dans le sousmenu Mon menu.
 - [★ Mon menu] ♦ [Éditer] ♦ [Tt réinit.]
- 2 Sélectionnez [OK] et appuyez sur le joystick deux fois.



Préparation du caméscope

Cette section décrit les préparations de base du caméscope, telles que la fixation d'un objectif et la fixation des unités modulaires (manette, poignée, etc.) sur le caméscope. Les unités modulaires étendent les fonctionnalités du caméscope pour vous puissiez choisir la configuration qui correspond le mieux à vos besoins et conditions de prise de vue.

Préparation de l'objectif

Dans la mesure du possible, fixez et retirez l'objectif rapidement, dans un environnement propre et sans poussière. Consultez également le mode d'emploi de l'objectif utilisé. Pour plus de détails sur l'utilisation de l'objectif EF24-105mm f/4L IS II USM ou de l'objectif EF-S18-135mm f/3,5-5,6 IS STM, reportez-vous à *Utilisation des objectifs EF24-105mm f/4L IS II USM et EF-S18-135mm f/3,5-5,6 IS STM* (109).



IMPORTANT

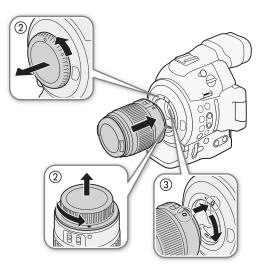
- Lors de la fixation/du retrait d'un objectif, évitez la lumière directe du soleil ou les sources de lumière importante. De plus, faites attention de ne pas faire tomber le caméscope ou l'objectif.
- Si les contacts sont éraflés ou salis par des empreintes de doigts, ils peuvent être corrodés ou ne pas être connectés correctement. Le caméscope et l'objectif peuvent ne pas fonctionner correctement.
- La monture de l'objectif EF24-105mm f/4L IS II USM possède un anneau de caoutchouc pour améliorer la résistance à l'eau et à la poussière. L'anneau en caoutchouc peut entraîner de légères éraflures autour de la monture de l'objectif du caméscope, mais cela ne causera pas de problèmes. Si l'anneau en caoutchouc est usé, il peut être remplacé gratuitement par un centre de service après-vente Canon.

i NOTES

- Veillez à ne pas toucher la monture d'objectif ou à tout composant dans la zone de la monture d'objectif.
- Replacez le bouchon du boîtier sur la monture d'objectif immédiatement après avoir retiré l'objectif du caméscope.
- Veillez à ce que le bouchon du boîtier reste propre et sans poussière ni particules de saleté.

Fixation d'un objectif EF

- 1 Réglez le commutateur **POWER** sur OFF.
- 2 Retirez le bouchon du boîtier du caméscope et tous les caches anti-poussière de l'objectif.
- 3 Fixez l'objectif au caméscope et tournez-le dans le sens de la flèche jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
 - Objectifs EF: alignez le repère rouge sur l'objectif avec le repère rouge de l'index de la monture d'objectif EF sur le caméscope.
 - Objectifs EF-S: alignez le repère blanc sur l'objectif avec le repère blanc de l'index de la monture d'objectif EF-S sur le caméscope.



(i) NOTES

- L'activation de la fonction de stabilisation d'image d'un objectif EF peut réduire la durée d'utilisation effective de la batterie d'alimentation. Lorsque la stabilisation d'image n'est pas nécessaire, par exemple si le caméscope est fixé à un trépied, il est recommandé de la désactiver.
- Selon l'objectif utilisé, vous pouvez rencontrer une ou plusieurs des limites suivantes.
 - Le nom de modèle de l'objectif peut être raccourci lorsqu'il est affiché sur l'écran.
 - Il se peut que vous ne puissiez pas faire la mise au point manuellement lorsque le sélecteur de mode de mise au point est réglé sur AF.
 - Il se peut que vous ne puissiez pas utiliser la fonction de mise au point prédéfinie (super téléobjectifs).
 - Il se peut que vous ne puissiez pas utiliser la fonction de zoom motorisé de l'objectif.

Retrait d'un objectif EF

- 1 Réglez le commutateur **POWER** sur OFF.
- 2 Maintenez la touche de libération de l'objectif enfoncée et tournez entièrement l'objectif dans la direction de la flèche, jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- 3 Retirez l'objectif et replacez le bouchon du boîtier sur le caméscope et les caches anti-poussière sur l'objectif.

Correction de l'éclairement périphérique

Selon les caractéristiques de l'objectif utilisé, les coins de l'image peuvent paraître plus sombres en raison d'un vignettage ou d'une baisse de l'éclairement périphérique. Si le caméscope dispose de données de correction pour l'objectif EF utilisé, celles-ci peuvent être appliquées en compensation, si nécessaire.

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA AVCHD MP4

- 1 Fixez l'objectif que vous souhaitez utiliser.
- 2 Ouvrez l'écran de correction de l'éclairement périphérique.

[Correct.Illum.Peri.]

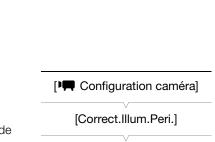
- Si des données de correction sont disponibles, le nom de modèle de l'objectif apparaîtra à l'écran.
- Si aucune donnée de correction n'est disponible, [Correct.Illum.Peri.]

 apparaîtra en gris. Veuillez visiter le site Web Canon de votre pays

 pour vérifier si des données de correction sont disponibles pour l'objectif que vous utilisez. Le cas échéant, téléchargez le pack de mise à jour nécessaire et mettez à niveau le micro-logiciel du caméscope en suivant les instructions fournies.
- 3 Sélectionnez [On] et appuyez sur le joystick.
 - Tant que [► Configuration caméra] (Correct.Illum.Peri.] sera réglé sur [On], le caméscope appliquera automatiquement les données de correction appropriées.

Correction pour objectifs EF-S

Le vignettage de l'éclairement périphérique peut être plus prononcé avec des objectifs EF-S qu'avec des objectifs EF. Pour éviter ce problème quand vous utilisez un objectif EF-S, vous pouvez changer la zone du capteur qui est utilisée pour produire l'image.

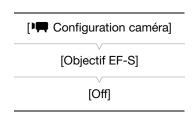


Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA AVCHD MP4

1 Ouvrez le sous-menu [Objectif EF-S].

[Configuration caméra] [Objectif EF-S]

- 2 Sélectionnez [On] et appuyez sur le joystick.
 - [EF-S] apparaît en bas au centre de l'écran.
 - Quand [Objectif EF-S] est réglé sur [On], l'image est agrandie numériquement d'un facteur d'environ 1,04x, affectant légèrement la qualité de l'image. Dans la plupart des cas, il est recommandé d'utiliser le réglage par défaut [Off].



(i) NOTES

- Aucune correction n'est appliquée dans les cas suivants :
 - Quand aucune donnée de correction n'est disponible de l'objectif attaché.
 - Quand vous utilisez un objectif non Canon. Même si le réglage [Correct.lllum.Peri.] est disponible (n'apparaît pas en gris), il est recommandé de le régler sur [Off].

À propos des données de correction de l'objectif :

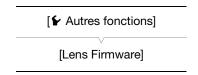
- Le caméscope dispose d'un registre des données de correction pour la plupart des objectifs compatibles qui étaient disponibles lorsque le caméscope a été mis en vente. Les données de correction pour les futurs objectifs seront disponibles et accessibles à travers les mises à jour régulières du micro-logiciel du caméscope. Pour de plus amples détails, veuillez visiter le site Web Canon de votre pays.
- Selon les conditions d'enregistrement, du bruit peut apparaître en marge de l'image, résultant de la correction.
- Le niveau de correction est inférieur pour les objectifs qui ne peuvent pas fournir d'informations de distance.
- Le niveau de correction est d'autant plus faible que le paramètre de vitesse ISO/gain est élevé.

Mise à jour du micrologiciel d'un objectif EF

Vous pouvez mettre à jour le micrologiciel d'un objectif EF attaché au caméscope. Pour plus de détails sur les mises à jour du micrologiciel des objectifs EF, consultez le site Web Canon de votre pays.

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA AVCHD MP4

1 Téléchargez le fichier de mise à jour du micrologiciel de l'objectif à partir du site Web Canon et sauvegardez-le sur une carte SD. Insérez la carte SD contenant la mise à jour du micrologiciel de l'objectif dans la fente A de carte SD.



2 Fixez au caméscope l'objectif que vous souhaitez mettre à jour et ouvrez le sous-menu [Lens Firmware].

[★ Autres fonctions] ★ [Lens Firmware]

- La version actuelle du micrologiciel de l'objectif apparaît sur l'écran.
- Si le sous-menu [Lens Firmware] apparaît en gris, il se peut que l'objectif attaché ne prenne pas en charge les mises à jour du micrologiciel ou que la carte SD utilisée ne contienne pas de fichier valide de micrologiciel d'objectif.
- 3 Sélectionnez [OK] et appuyez sur le joystick.
- 4 Sélectionnez le fichier de micrologiciel d'objectif (extension de fichier .LFU), puis appuyez sur le joystick.
- 5 Lorsque la mise à jour est terminée, sélectionnez [OK] puis appuyez sur le joystick.
 - Le micrologiciel d'objectif est mis à jour. Une fois en cours, la mise à jour du micrologiciel d'objectif ne peut pas être annulée.
- 6 Lorsque le message de confirmation apparaît, appuyez sur le joystick.

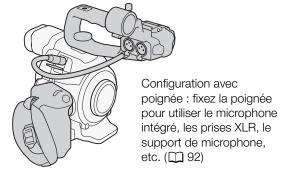


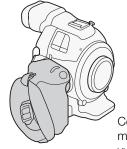
- Assurez-vous de respecter les précautions suivantes pendant la mise à jour du micrologiciel d'objectif.
 - Ne déconnectez pas l'alimentation et n'éteignez pas le caméscope.
 - Ne retirez pas l'objectif.
 - Ne touchez aucune touche ni aucune commande sur le caméscope.
 - N'ouvrez pas le couvercle du logement de carte SD et ne retirez pas les cartes SD.

(i) NOTES

- Le micrologiciel d'objectif ne peut pas être mis à jour pendant que le pré-enregistrement est activé.
- Nous vous recommandons d'alimenter le caméscope à partir du secteur en utilisant l'adaptateur secteur ou d'utiliser une batterie d'alimentation suffisamment chargée.
- Lors de l'utilisation d'un multiplicateur de focale EF optionnel, retirez le multiplicateur avant de réaliser la procédure.

Configuration des unités modulaires





Configuration légère avec la manette pour une prise de vue mobile.



Configuration minimale avec le support de pouce.

Fixation de la poignée

- 1 Réglez le commutateur **POWER** sur OFF.
- 2 Insérez le socle de fixation au bas de la poignée sur la griffe porte-accessoire du caméscope.
- 3 Serrez la vis de verrouillage de la poignée tout en la maintenant légèrement enfoncée.
- 4 Connectez le câble de la poignée à la prise EXT du caméscope, en alignant les repères ▲.

Retrait de la poignée

- 1 Réglez le commutateur **POWER** sur OFF.
- 2 Déconnectez le câble de la poignée.
 - Tirez sur l'extrémité métallique du câble pour le libérer et déconnectez-le de la prise.
- 3 Desserrez la vis de verrouillage de la poignée et faites glisser délicatement la poignée en dehors de la griffe porte-accessoire.



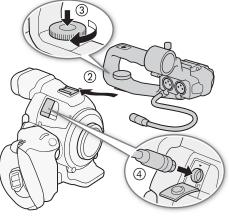
 Vous pouvez utiliser la griffe porte-accessoire ou la douille pour vis de 0,64 cm (1/4 po.) sur la poignée afin de fixer divers accessoires en vente dans le commerce.

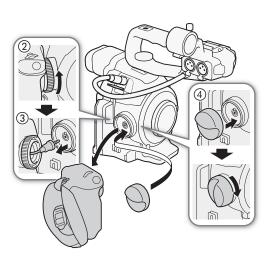
Retrait et fixation de la manette

La manette est fixée à l'origine au caméscope. Vous pouvez la retirer et la replacer avec le support de pouce si la configuration minimale est nécessaire. Si la manette n'est pas attachée, vous ne pouvez pas utiliser la molette de contrôle et la touche MAGN./touche attribuable 7.

Retrait de la manette

- 1 Réglez le commutateur **POWER** sur OFF.
- 2 Desserrez la vis de verrouillage de la manette et détachez délicatement la manette.
 - La manette contient un câble de connexion interne, veillez donc à ne pas la retirer trop brusquement.
- 3 Déconnectez la fiche de connexion de la manette.
- 4 Vissez le support de pouce sur le caméscope.



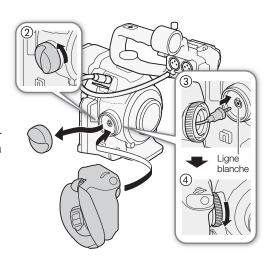


36

Fixation de la manette

La manette peut être fixée dans 24 positions (à des intervalles de 15°) afin de vous offrir un angle de prise en main pratique pour la prise de vue en plongée et contreplongée.

- 1 Réglez le commutateur **POWER** sur OFF.
- 2 Dévissez le support de pouce et retirez-le du caméscope.
- 3 Insérez fermement la fiche de la manette en entier dans la prise de connexion de la manette sur le caméscope.
 - Assurez-vous d'insérer la fiche bien à fond, jusqu'à ce que la ligne blanche autour de la prise ne soit plus visible.
 - Si la fiche n'est pas correctement connectée (par exemple, si la ligne blanche autour de la prise est partiellement visible), toutes les commandes du caméscope peuvent être inactives.
- 4 Fixez la manette au caméscope en l'alignant selon l'angle souhaité et serrez la vis de verrouillage de la manette.



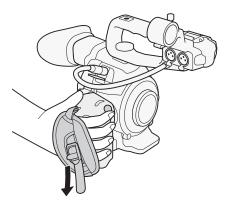
Réglage de la sangle de poignée

Ajustez la sangle de poignée de façon à ce que vous puissiez atteindre la touche START/STOP de la poignée avec votre index, tout en ayant une prise en main à la fois confortable et sûre.



IMPORTANT

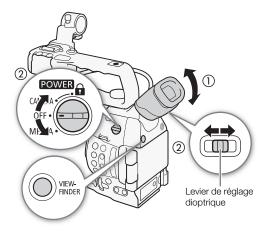
• Veillez à ne pas faire tomber le caméscope lorsque vous réglez la sangle de poignée.



Utilisation du viseur

Réglage du viseur

- 1 Ajustez l'angle du viseur selon vos préférences.
 - L'angle du viseur peut être ajusté jusqu'à 68° maximum.
- 2 Mettez le caméscope sous tension et réglez le levier de réglage dioptrique du viseur.
 - Vous pouvez appuyer sur la touche VIEWFINDER pour activer/désactiver le viseur.

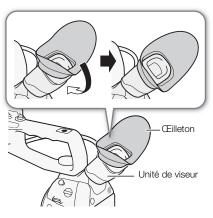


Fixation et retrait de l'œilleton

Attachez l'œilleton de façon à ce qu'il recouvre la partie en caoutchouc du viseur.

- Le levier de réglage dioptrique peut être utilisé même avec l'œilleton attaché.
- Pour une utilisation avec l'œil gauche, attachez l'œilleton de façon à ce que la face saillante soit dirigée de l'autre côté.

Retirez l'œilleton comme indiqué sur le schéma.





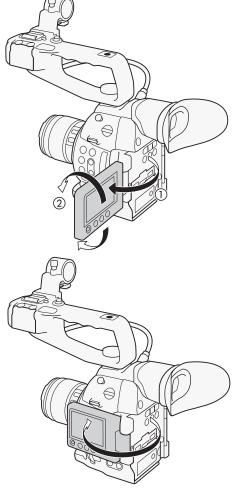
38

Utilisation du panneau OLED

- 1 Tirez le panneau OLED de 180 degrés vers la gauche.
 - Le panneau OLED peut être tiré de 270 degrés vers la gauche de façon à ce que l'écran puisse être vu à partir du côté.
- 2 Poussez le panneau OLED vers le haut ou le bas pour l'ajuster à l'angle de vue souhaité.

NOTES

- Si vous n'utilisez pas le viseur pendant un long enregistrement, nous recommandons que vous le désactiviez.
- Lors d'un enregistrement avec le panneau OLED tourné vers le [Image miroir OLED] sur [On] pour retourner horizontalement l'image afin que les sujets puissent se voir en miroir.
- Pour régler l'écran sur noir et blanc, utilisez les réglages [Configuration OLED/VF] ▶ [N&B OLED/VF]. Si vous attribuez une touche attribuable à [N&B OLED/VF] (117), vous pouvez appuyer sur la touche pour activer ou désactiver l'affichage en noir et blanc. Quand l'écran est en noir et blanc, les affichages sur l'écran restent en couleur.
- Lorsque vous utilisez un adaptateur d'objectif en vente dans le commerce et que l'image à l'écran est inversée, vous pouvez utiliser le paramètre [Autres fonctions] (Custom Function] [Enr. Bal. inversé] pour revenir à l'image afin d'en corriger l'orientation.
- À propos des écrans OLED et du viseur : les écrans sont produits à l'aide de techniques de fabrication de très haute précision, avec plus de 99,99 % des pixels fonctionnant selon les spécifications. Moins de 0,01 % des pixels peuvent, de manière occasionnelle, connaître des ratés. Sur l'écran du viseur uniquement, les pixels peuvent également s'allumer sous forme de points blancs. Cela n'a aucun impact sur l'image enregistrée et il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.



Ajustement du viseur et de l'écran OLED

Vous pouvez régler la luminosité, le contraste, la couleur et la netteté du viseur et de l'écran OLED indépendamment. De plus, vous pouvez activer la luminance accrue du panneau OLED ou régler le rétroéclairage du viseur. Ces réglages n'affectent pas vos enregistrements.

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA

AVCHD

MP4

- 1 Ouvrez le menu de paramétrage pour le viseur ou l'écran OLED. [☐ Configuration OLED/VF] ▶ [Configuration OLED] ou [Configuration VF]
- 2 Sélectionnez [Luminosité], [Contraste], [Couleur], [Netteté], [Luminance] ou [Rétroéclairage], puis appuyez sur le joystick.
- 3 Réglez le paramètre et appuyez sur le joystick.
 - Répétez les étapes 2 et 3 pour régler les paramètres selon vos préférences.
- * [Configuration OLED] uniquement

**[Configuration VF] uniquement

[Configuration VF] [Luminosité: ±0] [Contraste: ±0] [Couleur : ±0] [Netteté: 2] [Luminance: Off]* [Rétroéclairage: Normal]**

□ Configuration OLED/VF
 □

[Configuration OLED]

- 40
- Si vous attribuez une touche attribuable à [Configuration OLED] ou [Configuration VF] (117), vous pouvez appuyer sur la touche pour ouvrir le sous-menu en question.
- Vous pouvez également appuyer sur la touche DISP, et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes environ pour activer et désactiver le paramètre [Luminance] OLED.

Ajustement de la balance couleurs de l'écran OLED

Au fil du temps, la balance couleurs de l'écran OLED peut évoluer progressivement. Vous pouvez ajuster la balance couleurs de l'écran OLED pour compenser ce changement.

- 1 Ouvrez le sous-menu [Balance des couleurs].
 [☑ Configuration OLED/VF] ♠ [Configuration OLED] ♠ [Balance des couleurs]
- 2 Sélectionnez [Ajust. simult. R-B], puis appuyez sur le joystick.
- 3 Modifiez le paramètre pour régler simultanément les niveaux de rouge et de bleu, puis appuyez sur le joystick.
- 4 Sélectionnez au besoin [Réglage fin R] ou [Réglage fin B] pour affiner le réglage des niveaux de rouge et de bleu séparément.
- 5 Réglez le paramètre comme souhaité et appuyez sur le joystick.

[Configuration OLED/VF]

[Configuration OLED]

[Balance des couleurs]

[Ajust. simult. R-B: ±0] [Réglage fin R: ±0] [Réglage fin B: ±0]

Utilisation d'un trépied

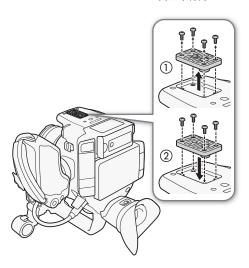
Le caméscope est livré avec la base d'adaptateur à trépied TB-1 avec des vis de 0,95 cm (3/8 po). Vous pouvez monter le caméscope sur un trépied mais n'utilisez pas de trépieds avec une vis de montage plus longue que 5,5 mm car il pourrait endommager le caméscope.



Utilisation d'un trépied avec des vis de montage de 0,64 cm (1/4 po.)

Pour utiliser un trépied avec des vis de montage de 0,64 cm, vous devez d'abord attacher la base d'adaptateur de trépied fournie au caméscope, puis attacher le trépied à la base d'adaptateur.

- 1 Retirez la base d'adaptateur à trépied TB-1 originale du caméscope.
 - Retirez les 4 vis puis, puis retirez le socle.
- 2 Attachez la base d'adaptateur de trépied fournie pour trépieds de 0,64 cm (1/4 po.).
 - Serrez fermement les 4 vis.
- 3 Montez le trépied.
 - Serrez fermement la vis de montage du trépied.



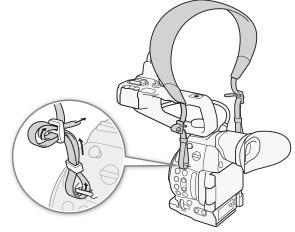
Fixation de la bandoulière

Faites passer une extrémité à travers le dispositif de fixation de la courroie et ajustez la longueur de la bandoulière.



IMPORTANT

• Veillez à ne pas faire tomber le caméscope lorsque vous réglez la bandoulière.

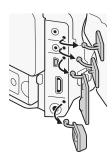


Installation et retrait des couvre-prises

Vous pouvez retirer les caches des prises du caméscope pour y accéder plus facilement.

Retrait des couvre-prises

Ouvrez le couvre-prises et tirez-le délicatement de façon bien droite vers l'extérieur.



Installation des couvre-prises

Insérez la fiche de connexion dans l'ouverture et attachez-la au couvreprises.



i) NOTES

• Si la fiche de connexion est difficile à tenir, utilisez une paire de pinces ou un outil similaire.



Utilisation de la carte SD

Cartes SD compatibles et pouvant être utilisées avec le caméscope

Vous pouvez utiliser des cartes Secure Digital (SD) en vente dans le commerce pour sauvegarder les clips, les fichiers d'image personnalisée et les fichiers de paramètres de caméra. Initialisez les cartes SD (\(\superscript{\s

Cartes SD compatibles

En octobre 2014, la fonction d'enregistrement a d'ores et déjà été testée avec les cartes mémoire fabriquées par Panasonic, Toshiba et SanDisk. Pour plus de détails sur les cartes SD testées avec ce caméscope, veuillez visiter notre site Web Canon local.

Type de carte mémoire : S⇒ carte SD, ≧ carte SDHC, ≯ carte SDXC
Classe de vitesse SD*: CLASSⓒ CLASSⓒ CLASSⓒ

* La classe de vitesse SD est une norme indiquant le transfert de données minimal garanti pour les cartes SD. Pour enregistrer des clips MP4 avec un débit binaire de 35 Mbit/s, nous vous recommandons l'utilisation de cartes SD de CLASS 6 ou 10. Si vous prévoyez d'enregistrer en utilisant l'enregistrement ralenti et accéléré, nous recommandons l'utilisation de cartes SD de classe de vitesse 10



 Après avoir enregistré, supprimé et modifié des clips de façon répétée (mémoire fragmentée), l'écriture des données sur la carte SD peut prendre plus de temps et l'enregistrement peut s'arrêter. Sauvegardez les enregistrements et initialisez la carte SD dans le caméscope en utilisant l'initialisation [Complète].

Cartes SDXC

Vous pouvez utiliser des cartes SDXC avec ce caméscope. Lorsque vous utilisez des cartes SDXC avec d'autres périphériques, tels que des enregistreurs numériques, ordinateurs et lecteurs de carte, **assurez-vous que le périphérique externe est compatible avec les cartes SDXC**. Pour plus d'informations sur la compatibilité, contactez le fabricant de l'ordinateur, du système d'exploitation ou de la carte.



 Si vous utilisez une carte SDXC avec un système d'exploitation non compatible avec les cartes SDXC, un message peut vous demander de formater la carte. Dans ce cas, annulez l'opération pour éviter toute perte de données.

(i) NOTES

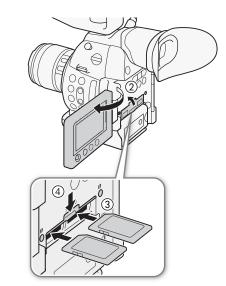
• Le fonctionnement correct n'est pas garanti avec toutes les cartes SD.

42

Insertion et retrait d'une carte SD

Le caméscope contient deux logements de carte SD.

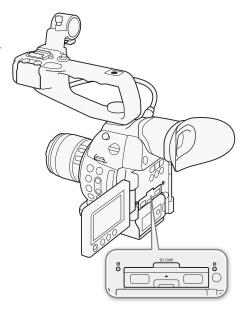
- 1 Mettez le caméscope hors tension.
- 2 Ouvrez le panneau OLED, puis ouvrez le couvercle du compartiment de la carte SD.
- 3 Insérez la carte SD bien droit, avec l'étiquette vers le haut, complètement dans le logement jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
- 4 Refermez le couvercle du logement de la carte SD.
 - Ne fermez pas le cache de force si la carte SD n'est pas insérée correctement.



Vérification du statut des logements de carte SD

Vous pouvez vérifier de manière instantanée le statut des logements de carte SD en regardant l'indicateur d'accès SD (A) indicateur d'accès de carte SD (B). Reportez-vous au tableau suivant.

Couleur de l'indicateur d'accès	Statut du logement de carte SD
Rouge	Accès à la carte SD.
Vert	L'enregistrement/la lecture est possible et le logement de carte SD est sélectionné pour l'enregistrement/la lecture.
Indicateur éteint	La carte SD n'est pas accessible, aucune carte SD n'est insérée, ou le logement de carte SD n'est actuellement pas sélectionné.





- Suivez les précautions suivantes pendant que l'indicateur d'accès de carte SD est allumé en rouge. Le non-respect de ces consignes pourrait causer la perte des données.
 - Ne déconnectez pas l'alimentation et n'éteignez pas le caméscope.
 - N'ouvrez pas le couvercle du logement de carte SD et ne retirez pas les cartes SD.
- Mettez le caméscope hors tension avant d'insérer ou de retirer une carte SD. L'insertion ou le retrait d'une carte SD alors que le caméscope est sous tension peut entraîner une perte permanente des données.
- Les cartes SD ont une face avant et une face arrière qui ne sont pas interchangeables. Le fait d'insérer une carte SD dans le mauvais sens peut entraîner un mauvais fonctionnement du caméscope. Assurez-vous d'insérer la carte SD selon la description donnée à l'étape 3.

(i) NOTES

- Pour retirer la carte SD: poussez une fois sur la carte SD pour la relâcher. Lorsque la carte SD ressort, tirezla entièrement vers l'extérieur.

44

Initialisation de la carte SD

Lors de la première utilisation d'une carte SD avec ce caméscope, commencez par l'initialiser. Vous pouvez également initialiser une carte SD afin de supprimer de manière permanente toutes les données qu'elle contient.

Lorsque vous initialisez une carte SD, vous pouvez choisir l'initialisation rapide, qui vide le tableau d'attribution de fichier sans effacer les données enregistrées, ou une initialisation complète, qui a pour effet de complètement supprimer les données.

Modes de fonctionnement : CAMERA

CAMERA MEDIA

AVCHD MP4

1 Ouvrez le sous-menu [Initialiser Media].

[► Autres fonctions] ▶ [Initialiser Media]

2 Sélectionnez [50 A] ou [50 B] et appuyez sur le joystick.

[Initialiser Media]

[★ Autres fonctions]

- 3 Sélectionnez [Complète] (initialisation complète) ou [Rapide] (initialisation rapide), puis appuyez sur le joystick.
- 4 Sélectionnez [OK] et appuyez sur le joystick.
 - Si vous avez choisi l'option d'initialisation [Complète], appuyez sur le joystick deux fois pour annuler l'opération en cours. Vous pourrez utiliser la carte SD, mais toutes les données seront effacées.
- 5 Lorsque le message de confirmation apparaît, appuyez sur le joystick.
 - La carte SD est initialisée et toutes les données qu'elle contient sont effacées.
- IMPORTANT
- Initialiser une carte SD effacera de façon permanente toutes les données, y compris les fichiers d'image personnalisée. Les données perdues ne peuvent pas être récupérées. Assurez-vous de sauvegarder les enregistrements importants avant l'initialisation.
- En fonction de la carte SD, l'initialisation complète peut prendre plusieurs minutes.
- (i) NOTES
- Si vous définissez une touche attribuable à [Initialiser Media] (117), vous pouvez appuyer sur cette touche pour ouvrir le sous-menu d'initialisation.

Passage d'un logement de carte SD à l'autre

Le caméscope dispose de deux logements de carte SD, le logement de carte SD A et le logement de carte SD B. Si les deux logements contiennent une carte SD, vous pouvez passer de l'un à l'autre selon vos besoins.

Modes de fonctionnement : CAMERA

CAMERA MEDIA

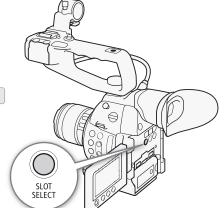
AVCHD MP4

Appuyez sur la touche SLOT SELECT.

 L'indicateur d'accès du logement de la carte SD sélectionnée apparaît en vert. Sur l'écran, la carte SD sélectionnée est indiquée avec un repère ➤ à côté de l'icône de carte SD.



• Vous ne pouvez pas utiliser la touche SLOT SELECT pour passer d'un logement de carte SD à l'autre lorsque vous enregistrez.



- Le logement de carte SD sélectionné pour l'enregistrement est utilisé pour enregistrer à la fois les clips et les photos.
- Lors de l'utilisation de l'application Navigateur Distant, vous pouvez également passer d'un logement de carte SD à l'autre en appuyant sur [SLOT SELECT] sur l'écran de l'application Navigateur Distant (☐ 166).

Relais d'enregistrement et enregistrement sur deux cartes

Le caméscope possède deux méthodes pratiques d'enregistrement sur les cartes SD : le relais d'enregistrement et l'enregistrement sur deux cartes.

Relais d'enregistrement : cela vous permet de continuer d'enregistrer sur une autre carte SD si la carte SD que vous utilisez devient pleine. L'enregistrement en relais est disponible depuis le logement de carte SD A vers le logement de carte SD B, et vice versa.

Enregistrement sur deux cartes : cela permet d'enregistrer le même clip simultanément sur les deux cartes SD, ce qui est une façon pratique de réaliser une copie de sauvegarde de votre enregistrement en cours.

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA AVCHD MP4

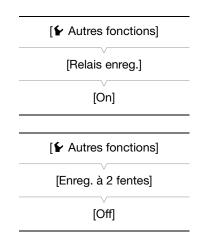
Pour utiliser le relais d'enregistrement

Cette fonction est activée par défaut. Si elle a été désactivée, suivez la procédure ci-dessous pour l'activer.

- 1 Ouvrez le sous-menu [Relais enreg.].
 - [► Autres fonctions] ► [Relais enreg.]
- 2 Sélectionnez [On] et appuyez sur le joystick.

Pour utiliser l'enregistrement sur deux cartes

- 1 Ouvrez le sous-menu [Enreg. à 2 fentes].
 - [Autres fonctions] [Enreg. à 2 fentes]
- 2 Sélectionnez l'option souhaitée et appuyez sur le joystick.
 - D apparaît en haut de l'écran. D et la durée restante d'enregistrement pour l'enregistrement sur deux cartes apparaissent en haut à gauche de l'écran.



Options

[On]: enregistre le clip sur les deux cartes SD. Les deux clips utilisent la même configuration vidéo.

[MP4 (4 Mbps)]: enregistre le clip sur les deux cartes SD. Le deuxième clip (celui qui est enregistré sur la carte SD qui

n'est pas sélectionnée) est enregistré en MP4 à 4 Mbit/s avec une résolution de 1280x720.

[MP4 (3 Mbps)]: le deuxième clip est enregistré en MP4 à 3 Mbit/s avec une résolution de 640x360.

[Off]: désactive l'enregistrement sur deux cartes.



- [MP4 (4 Mbps)] et [MP4 (3 Mbps)] ne sont pas disponibles pour les clips AVCHD clips à 28 Mbit/s ou les clips MP4 à 35 Mbit/s.
- Si une carte SD devient pleine pendant le double enregistrement, l'enregistrement sur les deux cartes SD s'arrête. Par contre, si une erreur se produit avec une des cartes SD, l'enregistrement continue sur l'autre carte SD.

 L'enregistrement sur deux cartes ne peut pas être utilisé avec le relais d'enregistrement ou l'enregistrement ralenti et accéléré. Quand l'enregistrement sur deux cartes est activé, vous ne pouvez pas utiliser le réglage [★ Autres fonctions] ★ [Supp. dernier clip] pour supprimer le dernier clip enregistré.

Vérification de la durée restante d'enregistrement sur la carte SD

Lorsque le caméscope est en mode CAMERA, l'affichage en haut à gauche de l'écran indique quel logement SD est utilisé et quel est le temps d'enregistrement restant (en minutes*) sur chaque carte SD. Sur l'écran de statut [Media] (1191), vous pouvez vérifier l'espace total, la classe de vitesse SD, l'espace utilisé, la durée d'enregistrement disponible et le nombre de photos disponibles sur chaque carte SD.

Récupération de données sur la carte SD

Certaines actions, telles que l'arrêt soudain du caméscope ou le retrait de la carte SD lors de l'enregistrement de données, peuvent causer des erreurs dans les données contenues sur la carte SD. Dans ce cas, vous pourrez récupérer des données à partir de la carte SD. On vous demande de récupérer les données lorsque vous insérez une carte SD avec des erreurs de données dans le caméscope ou lorsque vous essayez de lire un clip MP4 avec des erreurs de données.

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA AVCHD MP4

- 1 Lorsque l'écran vous demande de récupérer des données, sélectionnez [OK] et appuyez sur le joystick.
- 2 Lorsque le message de confirmation apparaît, appuyez sur le joystick.
- (i) NOTES
- Dans certains cas, il ne sera pas possible de récupérer les données, par exemple, si le système de fichiers est corrompu, ou si la carte SD est physiquement endommagée.

46

 $^{^{\}star}$ Le temps d'enregistrement disponible se base sur le débit binaire actuel ($\ \square \ 58$).

^{**}La durée d'enregistrement disponible apparaît sur l'écran d'étant uniquement en mode [CAMERA].

Réglage de la balance des noirs

Vous pouvez faire en sorte que le caméscope règle la balance des noirs automatiquement lorsque la température ambiante change considérablement ou bien lorsqu'un changement prononcé se produit dans un signal vidéo noir véritable.

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA AVCHD MP4

1 Ouvrez l'écran [ABB].

[I ← Configuration caméra] (ABB)

2 Fixez le bouchon du boîtier sur la monture d'objectif.

• Si un objectif était fixé, retirez-le et replacez le bouchon du boîtier.

- 3 Sélectionnez [OK] et appuyez sur le joystick.
 - La procédure de balance automatique des noirs commence.
- 4 Lorsque le message de confirmation apparaît, appuyez sur le joystick.
 - Si le bouchon du boîtier n'est pas correctement fixé, [Erreur] apparaît sur l'écran. Appuyez sur le joystick et recommencez la procédure depuis le début.

(i) NOTES

- Le réglage de la balance des noirs peut s'avérer nécessaire dans les cas suivants :
 - Lors de la toute première utilisation du caméscope ou après une longue période d'inutilisation.
 - Après des changements de température ambiante soudains ou extrêmes.
 - Après avoir changé les paramètres de vitesse ISO/gain.
- La procédure de balance automatique des noirs prend environ 40 secondes lorsque la vitesse séquentielle est réglée sur 23,98P.
- Lors du réglage de la balance des noirs, vous verrez peut-être des affichages irréguliers apparaître à l'écran. Ceci n'est pas un dysfonctionnement.

Réglage de la balance des noirs



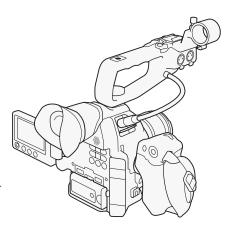
Enregistrement vidéo

Cette section présente les principes de base de l'enregistrement. Avant de commencer votre enregistrement, réalisez un test d'enregistrement pour vérifier que le caméscope fonctionne correctement. Enregistrez un clip AVCHD d'environ 25 minutes à 28 Mbit/s et un clip MP4 d'environ 20 minutes à 35 Mbit/s (\bigcirc 58). Si votre caméscope ne fonctionne pas correctement, reportez-vous à la section *Dépannage* (\bigcirc 198). Pour de plus amples informations concernant l'enregistrement audio, veuillez consulter *Enregistrement audio* (\bigcirc 92).

Modes de fonctionnement :	CAMERA	MEDIA	AVCHD	MP4
---------------------------	--------	-------	-------	-----

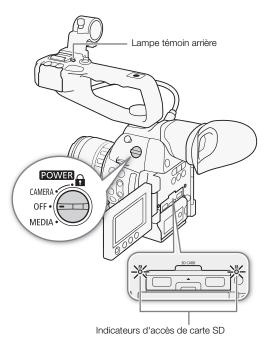
Préparation à l'enregistrement

- 1 Fixez une batterie d'alimentation chargée sur le caméscope (\(\superscript{\substack} 24\)).
- 2 Fixez un objectif (32).
- 3 Fixez la poignée, la manette, etc. selon vos besoins pour parvenir à la configuration souhaitée (☐ 32).
- 4 Ajustez le viseur et le panneau OLED.
- 5 Insérez une carte SD dans le logement de carte SD (43).
 - Insérez une carte SD dans l'autre logement de carte SD pour utiliser le relais d'enregistrement (45) ou l'enregistrement sur deux cartes (45).



Enregistrement

- 1 Réglez le commutateur **POWER** sur CAMERA (26).
 - Le caméscope s'allume en mode CAMERA et entre en mode de pause d'enregistrement.
 - Tout d'abord, les deux indicateurs d'accès de carte SD s'allument en rouge. Après un moment, l'indicateur d'accès du logement de carte SD sélectionné pour l'enregistrement s'allume en vert et l'autre indicateur d'accès s'éteint.

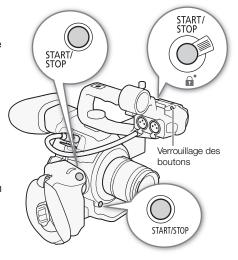


2 Appuyez sur la touche START/STOP pour démarrer l'enregistrement.

- L'enregistrement démarre. Les lampes témoin avant et arrière s'allument et l'indicateur d'enregistrement [● REC] apparaît en haut de l'écran.
- Vous pouvez utiliser la touche START/STOP sur la manette, sur le boîtier du caméscope (à l'avant, à côté de la monture d'objectif) ou sur la poignée.

3 Appuyez sur la touche START/STOP pour mettre l'enregistrement en pause.

- Le clip* est enregistré sur la carte SD et le caméscope entre en mode de pause d'enregistrement. Les deux lampes témoin s'éteignent.
- * "Clip" fait référence à une seule unité de film enregistrée en une seule opération d'enregistrement.



IMPORTANT

- Suivez les précautions suivantes pendant que l'indicateur d'accès de carte SD est allumé en rouge. Le nonrespect de ces consignes pourrait causer la perte des données.
 - N'ouvrez pas le couvercle du logement de carte SD et ne retirez pas les cartes SD.
 - Ne déconnectez pas l'alimentation et n'éteignez pas le caméscope.
- Assurez-vous d'effectuer des sauvegardes régulières de vos enregistrements (
 155), particulièrement après avoir fait des enregistrements importants. Canon ne sera pas tenu responsable de la perte et la corruption de données.

(i) NOTES

• En fonction des conditions de prise de vue, le caméscope peut capter et enregistrer les sons de fonctionnement de l'objectif (mise au point automatique, ouverture, stabilisation, etc.) ou du ventilateur de refroidissement. Dans ce cas, il est recommandé d'utiliser un microphone extérieur pour réduire l'effet.

- Un même clip peut être enregistré en continu pendant un maximum d'environ 12 heures. À ce moment là, le caméscope arrête automatiquement l'enregistrement.
- Vous pouvez utiliser [► Autres fonctions] → [Supp. dernier clip] (☐ 187) pour supprimer le dernier clip que vous avez enregistré. Cependant, vous ne pouvez pas supprimer le dernier clip si l'enregistrement sur deux cartes est en cours.
- Si [□ Configuration vidéo] (HDMI) (Com. enreg.] est réglé sur [On] et que vous utilisez la prise HDMI OUT pour connecter le caméscope à un appareil compatible avec les commandes d'enregistrement HDMI, quand vous démarrez ou arrêtez un enregistrement avec le caméscope, l'autre appareil commence ou arrête également son enregistrement.

À propos des clips enregistrés

- Quand le caméscope commute de l'enregistrement sur une carte SD sur un relais d'enregistrement, l'image vidéo sera enregistrée comme deux clips relais séparés. Avec le logiciel fourni, **Data Import Utility**, vous pouvez combiner des clips enchaînés (clips relais) enregistrés sur deux cartes SD et les sauvegarder sur un ordinateur () 155).
- Le fichier vidéo (stream) dans un clip est séparé en tranches d'environ 4 Go pour les clips avec des longues durées d'enregistrement.
 - Le cas échéant, toutefois, la lecture se fait de manière continue. Avec le logiciel fourni, **Data Import Utility**, vous pouvez combiner de tels fichiers séparés en un seul clip et les sauvegarder sur un ordinateur (1155).

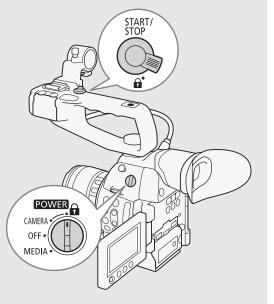
Verrouillage des contrôles en mode d'enregistrement

Une fois dans le mode CAMERA, vous pouvez régler le commutateur POWER sur (verrouillage des contrôles) pour verrouiller tous les contrôles physiques (touches et commutateurs) du caméscope, exceptée la touche START/STOP*. Cette fonction permet d'éviter de modifier les réglages en appuyant par erreur sur une touche. Replacez le commutateur POWER sur la position CAMERA afin de réactiver les contrôles.

De plus, la touche START/STOP sur la poignée a aussi son propre levier de verrouillage pour éviter toute opération accidentelle. Tournez le levier de verrouillage sur la position pour verrouiller la touche START/STOP. Remettez le

levier de verrouiller la touche START/STOP. Remettez le levier de verrouillage dans sa position originale pour pouvoir utiliser de nouveau la touche START/STOP.

- **Vous pouvez également utiliser les touches START/STOP sur le caméscope et la manette.

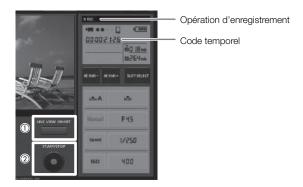


Fonctionnement à distance avec Navigateur Distant

Après avoir terminé les préparations nécessaires (\coprod 166), vous pouvez démarrer et arrêter l'enregistrement à partir d'un appareil connecté grâce à l'application Navigateur Distant.

- 1 Appuyez sur [LIVE VIEW ON/OFF] pour afficher l'image en temps réel du caméscope sur l'écran Navigateur Distant.
- 2 Appuyez sur [START/STOP] pour démarrer l'enregistrement.

- L'indicateur d'opération d'enregistrement change en [●REC] et le centre de la touche START/STOP s'allume en rouge.
- Le code temporel affiché sur l'écran Navigateur Distant est le même que sur le caméscope.
- Appuyez à nouveau sur [START/STOP] pour mettre l'enregistrement en pause.

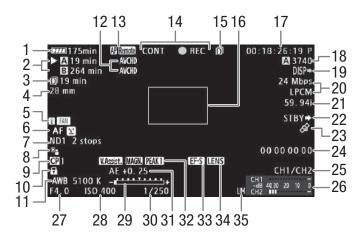


(i) NOTES

• L'application Navigateur Distant dispose d'une fonction de verrouillage des touches limitée aux seuls contrôles des écrans de l'application (vous pourrez toujours utiliser les contrôles sur le caméscope). Appuyez sur [a] pour verrouiller les contrôles de l'application; appuyez sur [a] pour les réactiver.

Affichages à l'écran

Consultez cette section pour obtenir une explication des divers affichages à l'écran qui apparaissent en mode CAMERA. Vous pouvez utiliser la fonction d'affichage personnalisé (1135) pour désactiver les affichages individuels à l'écran s'ils ne sont pas nécessaires. Dans le tableau suivant, la colonne "Custom Display" indique si l'icône peut être éteinte par [COnfiguration OLED/VF] (Custom Display 1] ou [Custom Display 2] (indiqué respectivement par "1:" ou "2:") et le nom de l'affichage personnalisé.



Lorsque vous affichez la date et l'heure (184) :



Numéro	lcône/Affichage	Description	Affichage personnalisé	Ш
1	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	Charge restante de la batterie L'icône montre une estimation de la charge restante. Lorsque vous utilisez une batterie d'alimentation compatible avec Intelligent System, le temps restant est affiché, en minutes, à côté de l'icône. • Lorsque est affiché, remplacez la batterie d'alimentation par une batterie chargée. • Selon les conditions d'utilisation, le temps de charge restant de la batterie ne sera pas indiqué précisément.	2 : [Batterie restante]	_
2	Statut de la carte SD et esti	mation du temps d'enregistrement disponible Possibilité d'enregistrer sur la carte SD Le logement de carte SD sélectionné pour l'enregistrement est indiqué par la marque . Aucune carte SD ou ne parvient pas à enregistrer sur la carte SD.	2 : [Durée rest. enreg.]	-
3	(Arrouge) (B) 00 min	Temps d'enregistrement restant pour l'enregistrement sur deux cartes (45) : en vert : enregistrement possible ; en jaune - la carte SD est presque pleine; en rouge - enregistrement impossible. Durée d'enregistrement pour l'enregistrement continu (107)		
4	00 mm	Distance focale actuelle d'un objectif EF fixé • La valeur affichée est une estimation.	1 : [Dist. Focale]	-

Numéro	lcône/Affichage	Description	Affichage personnalisé		
5	(en jaune/rouge),	Avertissement de température/fonctionnement du ventilateur. • Lorsque la température interne du caméscope est élevée, sapparaît en jaune. Si la température continue à augmenter en raison de la poursuite de l'utilisation, il passe au rouge et le ventilateur peut être activé automatiquement.	2 : [Temp./ventilateur]	55	
6	MF, AF	Mode de mise au point	1 : [Focus Mode]	77	
	L , L o	AF visage	=		
7	ND1 2 stops, ND2 4 stops, ND3 6 stops	ops,			
8	* ₄, &	Mode de mesure de la lumière	1 : [Mesure lumière]	72	
9	@ 0, @ 0	Image personnalisée	1 : [Custom Picture]	121	
10	û			51	
11	AWB , 0000 K, Balance des blancs ♣ AV ♣ B, 0000 K, ★ ★ 0000 K, ※, *		1 : [White Balance]	73	
12	AVCHD, MP4	Format de film	2 : [Format de film]	58	
13	Fonctions Wi-Fi		2:	158,	
	(p), AP	[Fonctions réseau]	162		
	FP 0	Transfert de fichier par FTP et nombre de fichiers dans la file d'attente : icône en blanc : connexion au serveur FTP effectuée ; en jaune : connexion au serveur FTP en cours ; en rouge : transfert FTP impossible.		171	
	Remote	Navigateur Distant : en blanc : préparations pour la connexion établies ; en jaune : connexion ou déconnexion de l'appareil de contrôle ; en rouge : Navigateur Distant ne peut pas être utilisé.		166	
14	Opération d'enregistrement	2 : [Mode enreg.]	-		
	STBY, ● REC	Pause à l'enregistrement, enregistrement.			
	S&F STBY, ● S&F REC	Enregistrement ralenti et accéléré : pause à l'enregistrement, enregistrement.		105	
	PRE REC STBY, ● PRE REC	Préenregistrement : pause à l'enregistrement, enregistrement.		104	
	CONT STBY	Enregistrement continu : CONT en blanc - pause à l'enregistrement, CONT en rouge - enregistrement entre les séquences.		107	
	CONT ● REC	Enregistrement continu : enregistrement.			
15	d	Enregistrement sur deux cartes	2 : [Mode enreg.]	45	
16		Cadre de mise au point One shot AF	1 : [Focus Mode]	77	
17	00:00:00.00, 00:00:00:00	Code temporel	2 : [Time Code]	88	
18	A/B 0000	Nombre de photos approximatif pouvant être enregistrées sur la carte SD	2 : [Photos restantes]	175	
19	DISP→	Affichages sur l'écran superposés à la sortie vidéo	2 : [Output Display]	151	
20	00 Mbps	Débit binaire (Mbit/s) et résolution	2 : [Débit /résolution]	58	
	0000x0000	La résolution apparaît uniquement pour les clips MP4.			
	LPCM	 Enregistrement audio LPCM Affiché uniquement quand [✔ Autres fonctions] ♠ [AVCHD] ♠ [Débit binaire] est réglé sur une option avec enregistrement LPCM. 	2 : [Débit /résolution]	92	

Numéro	lcône/Affichage	Description	Affichage personnalisé	Ш
21	00.00P, 00.00i	Vitesse séquentielle (Fréquence d'image) Pendant l'enregistrement ralenti et accéléré, la vitesse séquentielle de tournage est également affichée (00/00.00P).	2 : [Fréq. image]	59
22	REC →, STBY →	Commande d'enregistrement HDMI	2 : [Com. enreg.]	51
23	B	Signal GPS : allumé en continu : signal satellite acquis ; clignotant : signal satellite non acquis. • Affiché uniquement lorsqu'un récepteur GPS GP-E2 optionnel est connecté au caméscope.		109
24	00 00 00 00 Bits utilisateur		2 : [User Bit]	91
25	CH0/CH0 Canal de sortie audio		2 : [Channels moniteur]	153
26	CH1 -dB 4030 20 10 0 CH2	Indicateur de niveau audio		97
27	F0.0	Valeur d'ouverture	1 : [Iris]	68
28	ISO 000, 00,0dB	Vitesse ISO, gain	1 : [ISO/Gain]	65
29		Barre d'exposition • Uniquement affichée lorsque le gain, le diaphragme et l'obturateur sont tous réglés sur le réglage manuel.	1 : [Exposure]	71
30	1/0000, 000.00°, 000,00Hz	Vitesse d'obturation	1 : [Shutter]	61
31	AE ±0,00	Décalage AE	1 : [Exposure]	71
32	V.Assist.	Aide à l'affichage	1 : [Aide affichage]	57
	PEAK1, PEAK2	Compensation	1 : [Peaking]	79
	MAGN.	Grossissement	1 : [Magnification]	79
33	EF-S	Correction de la zone du capteur pour objectifs EF-S	1 : [Objectif EF-S]	33
34	LENS	Avertissement d'erreur d'objectif		203
35	LM	Limiteur de crête audio	2 : [Audio Level]	97
36	Date/Heure		2 : [Date/hre]	184

i NOTES

• Vous pouvez appuyer sur la touche DISP. pour commuter les affichages sur l'écran dans l'ordre suivant.

Mode CAMERA: tous les affichages apparaissent sur l'écran → seuls les marqueurs à l'écran apparaissent* → Tous les affichages sur l'écran sont cachés.

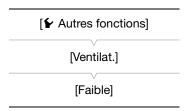
Mode MEDIA **: montre tous les affichages sur l'écran → montre les affichages sur l'écran sauf pour le guide du joystick → cache tous les affichages sur l'écran.

- * Seulement lorsque [Configuration OLED/VF] (Marqueur) (Activé) est réglé sur [On].
- ** Pendant la lecture d'un clip.

Système de refroidissement du caméscope

La température interne du caméscope est contrôlée au moyen d'un ventilateur de refroidissement qui se met en route chaque fois que le caméscope est mis sous tension. Cependant, vous pouvez temporairement désactiver le ventilateur de refroidissement si nécessaire.

- 1 Ouvrez le sous-menu [Ventilat.].
 - [Autres fonctions] (Ventilat.]
- 2 Sélectionnez l'option souhaitée et appuyez sur le joystick.



[Faible] : le ventilateur de refroidissement tourne à faible vitesse aussi longtemps que le caméscope est sous

tension.

[Élevé]: le ventilateur de refroidissement tourne à grande vitesse aussi longtemps que le caméscope est

sous tension.

[Automatic]: pendant une pause à l'enregistrement, le ventilateur de refroidissement tourne à faible vitesse. Le

ventilateur s'arrête automatiquement pendant l'enregistrement. Si la température devient trop élevée, même pendant l'enregistrement, l'icône devient rouge et le ventilateur de refroidissement démarre pour éviter toute surchauffe. Une fois que le caméscope a refroidi suffisamment, le ventilateur s'arrête de nouveau. Pendant que le ventilateur est activé automatiquement, par apparaît à côté de l'icône de l

ventilateur gène l'enregistrement.

IMPORTANT

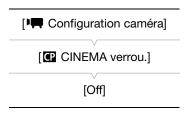
 Quand le ventilateur de refroidissement est en service, de l'air chaud sort par orifice de sortie d'air (indiqué par EXHAUST VENT).

(i) NOTES

- En fonction de la température ambiante et d'autres conditions de prise de vue, le ventilateur de refroidissement peut ne pas s'arrêter même si vous réglez [Ventilat.] sur [Automatic].
- Le ventilateur de refroidissement ne peut pas être mis hors service en mode MEDIA.
- Lorsque vous changez la configuration du caméscope, faites attention à ne pas recouvrir les orifices de prise d'air et de sortie d'air du ventilateur de refroidissement (marqués AIR INTAKE et EXHAUST VENT).

Gamma Canon Log and CINEMA prédéfini

Le paramètre de gamma Canon Log utilise le capteur pour offrir une gamme dynamique spectaculaire. La façon la plus facile d'activer le gamma Canon Log est d'utiliser les paramètres prédéfinis CINEMA. En plus du gamma Canon Log, les paramètres prédéfinis CINEMA utilisent aussi des paramètres liés aux images prédéfinis, spécialement conçus pour le cinéma professionnel. Notez que quand vous utilisez les



paramètres prédéfinis CINEMA, les autres paramètres d'image personnalisée sont "verrouillés", et ne peuvent pas être changés.

Avec les paramètres prédéfinis CINEMA, le gamma et la matrice de couleur (1126) sont réglés sur le réglage Canon Log, qui sera appliqué à l'image enregistré sur une carte SD et la sortie par la prise HDMI OUT. Les clips enregistrés en utilisant le gamma Canon Log doivent être traités en postproduction. Pendant la postproduction vous pouvez appliquer un LUT (tableau de correspondances) aux clips enregistrés en utilisant le gamma Canon Log pour voir les clips avec des couleurs plus naturelles. Pour plus de détails sur les tableaux de correspondances disponibles, consultez le site Web Canon de votre pays.

- 1 Ouvrez le sous-menu [CP CINEMA verrou.] pour activer les paramètres prédéfinis CINEMA.
 - [CINEMA verrou.]
- 2 Sélectionnez [On] et appuyez sur le joystick.
 - Tous les paramètres liés aux images seront réglés en fonction des valeurs CINEMA prédéfinies.
 - [CP LOCKED] apparaît à gauche de l'écran.

56

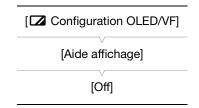
Vérification de l'image à partir du gamma Canon Log

Lorsque le gamma Canon Log est utilisé, l'image affichée sur l'écran apparaît plus sombre que d'habitude. Vous pouvez utiliser la fonction d'assistance de visionnage pour afficher une image ressemblant à celle qui serait obtenue en utilisant un paramètre de gamma normal. L'assistance de visionnage est appliquée à l'écran du caméscope et peut aussi être appliquée à un moniteur connecté à la prise HDMI OUT. Elle n'apparaît pas sur vos enregistrements.

Lors d'une prise de vue avec le gamma Canon Log et de la vérification de l'image sur un moniteur extérieur connecté à la prise HDMI OUT, vous pouvez appliquer un LUT (tableau de correspondance) à la sortie (150).

Activation de de l'assistance de visionnage

- 1 Ouvrez le sous-menu [Aide affichage].[☑ Configuration OLED/VF] ▶ [Aide affichage]
- 2 Sélectionnez [On] et appuyez sur le joystick.
 - V.Assist. apparaît en bas à gauche de l'écran.





Vous pouvez aussi activer le gamma Canon Log en sélectionnant le fichier d'image personnalisée
 [C9: CINEMA] (☐ 122). Dans ce cas, vous pouvez ajuster les autres paramètres d'image personnalisée.

Configuration vidéo : format de film, fréquence système, débit binaire et fréq. image

Avant de commencer l'enregistrement, sélectionnez le format de film, la fréquence du système, le débit binaire et la vitesse séquentielle (fréquence d'image). Les options disponibles pour le débit binaire et la vitesse séquentielle dépendent de la fréquence système sélectionnée : 59,94 Hz (ancienne région de diffusion NTSC) ou 50,00 Hz (ancienne région de diffusion PAL). Consultez le tableau suivant pour un résumé.

Sélection du format de film (AVCHD/MP4)

Vous pouvez choisir d'enregistrer en mode AVCHD ou MP4. Le format MP4 est plus pratique pour faire un transfert vers le Web et pour le transfère de fichier.

Modes de fonctionnement : (CAMERA)

MEDIA



[★ Autres fonctions] [Format de film] [AVCHD]

- 1 Ouvrez le sous-menu [Format de film].
 - [★ Autres fonctions] ★ [Format de film]
- 2 Sélectionnez [AVCHD] ou [MP4] et appuyez sur le joystick.

Sélection de la fréquence du système

Modes de fonctionnement : CAMERA

MEDIA



- 1 Ouvrez le sous-menu [Fréquence système].
- 2 Sélectionnez [59.94 Hz] ou [50.00 Hz] et appuyez sur le joystick.
 - Le caméscope se réinitialisera et redémarrera dans le mode sélectionné.

[★ Autres fonctions] [Fréquence système] [59.94 Hz] ou [50.00 Hz]*

Sélection du débit binaire

Le débit binaire sélectionné détermine aussi la résolution (taille d'image) et le mode d'enregistrement audio des enregistrements. (Le mode d'enregistrement audio est uniquement pour les clips AVCHD.)

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA







1 Ouvrez le sous-menu de débit binaire pour sélectionner le format de

Pour AVCHD : [✔ Autres fonctions] [AVCHD] [Débit binaire] Pour MP4 : [★ Autres fonctions] ★ [MP4] ★ [Débit /résolution]

- 2 Sélectionnez l'option souhaitée et appuyez sur le joystick.
 - Le débit binaire et la résolution sélectionnés apparaîtront en haut à droite de l'écran. (La resolution apparaît uniquement pour les clips MP4.)

[★ Autres fonctions]

[AVCHD] ou [MP4]

[Débit binaire] (pour AVCHD) [Débit /résolution] (pour MP4)

[24 Mbps LPCM] (pour AVCHD) ou [24 Mbps 1920x1080] (pour MP4)

^{*} Selon le pays/la région d'achat.

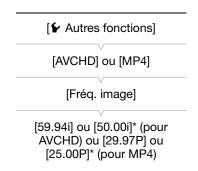
Sélection de la vitesse séquentielle (fréquence d'image)

Suivez la procédure ci-dessous pour sélectionner la vitesse séquentielle. Cependant, dans les cas suivants, la vitesse séquentielle est réglée automatiquement et ne peut pas être changée.

- Quand le débit binaire est réglé sur 28 Mbps LPCM ou 28 Mbps (pour les clips AVCHD) ou 35 Mbps (pour les clips MP4).
- Pour les enregistrements 50,00 Hz, quand le format de film est réglé sur MP4.

MEDIA

- 1 Ouvrez le sous-menu [Fréq. image] pour sélectionner le format de film. [✔ Autres fonctions] ♠ [AVCHD] ou [MP4] ♠ [Fréq. image]
- 2 Sélectionnez l'option souhaitée et appuyez sur le joystick.
 - La vitesse séquentielle sélectionnée apparaîtra à la droite de l'écran.



* Selon le pays/la région d'achat.

(i) NOTES

 Une seule carte SD ne peut pas être utilisée pour enregistrer des clips avec une fréquence de système différente (enregistrement 50,00 Hz/enregistrement 59,94 Hz)*.

AVCHD

MP4

* Clips AVCHD uniquement.

Modes de fonctionnement : CAMERA

 Pour des détails concernant le signal de sortie des prises du caméscope, veuillez consulter Configuration de la sortie vidéo (
 147).

Paramètres de configuration vidéo disponibles

Format de film	Débit binaire ¹ Résolution		Mode d'enregistrement	Options de vitesse séquentielle (fréquence d'image) disponibles en fonction de la fréquence système		
			audio	59.94 Hz	50.00 Hz	
	28 Mbps LPCM		PCM Linéaire	59.94P	50.00P	
	28 Mbps		Dolby Digital	39.946	50.00P	
AVCHD	24 Mbps LPCM	1920x1080	PCM Linéaire	59.94i PF29.97 ²	50.00i	
AVUND	24 Mbps					
	17 Mbps		Dolby D	Dolby Digital	23.98P	PF25.00 ³
	7 Mbps	1440x1080	=	20.00.		
	35 Mbps			59.94P	50.00P	
	24 Mbps	1920x1080				
MP4	17 Mbps		AAC	29.97P	05.000	
	4 Mbps	1280x720		23.98P	25.00P	
	3 Mbps	640x360				

¹ Le caméscope utilise un débit binaire variable (VBR).

² Prise de vue à 29.97 images par seconde, progressive ; enregistré comme 59.94i.

³ Prise de vue à 25.00 images par seconde, progressive ; enregistré comme 50.00i.

Changement des fonctions principales de la caméra avec le joystick

Vous pouvez ajuster trois fonctions principales de la caméra—vitesse d'obturation, balance des blancs et vitesse ISO/gain—en utilisant uniquement le joystick. (mode de réglage direct). Cette section présente les opérations de base du mode de réglage direct. Pour de plus amples informations concernant les fonctions, veuillez consulter la section dédiée à chaque fonction : vitesse d'obturation (\(\superpice 61\)), balance des blancs (\(\superpice 73\)), vitesse ISO/gain (\(\superpice 65\)).

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA AVCHD MP4

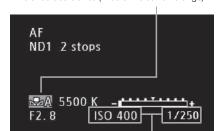
1 Appuyez sur le joystick.

60

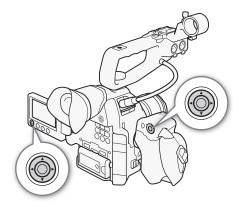
- L'affichage d'écran de la fonction à régler est mis en valeur en orange.
- Poussez le joystick vers la gauche ou la droite pour changer la fonction à régler. Pousser le joystick vers la droite fera défiler les options dans l'ordre suivant : icône de mode de balance des blancs, valeur de vitesse ISO/gain et valeur d'obturation.
- 2 Poussez le joystick vers le haut ou vers le bas pour sélectionner la valeur souhaitée (vitesse ISO, gain, obturateur) ou le mode de balance des blancs souhaité puis appuyez sur le joystick.
 - La valeur sélectionnée est réglée et l'affichage retourne à la normale.

(i) NOTES

 Le mode de réglage direct prend fin automatiquement si aucune opération n'est effectuée pendant environ
 6 secondes ou si vous ouvrez le menu ou un écran de statut. Balance des blancs (mise en valeur en orange)



Poussez le joystick (◀►) pour mettre en valeur la valeur ISO/gain ou la valeur d'obturation



Mode de vitesse d'obturation

Réglez le mode de vitesse d'obturation selon les conditions d'enregistrement. Par exemple, vous aurez tendance à ralentir la vitesse d'obturation dans des environnements sombres. Le caméscope offre les modes suivants.

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA AVCHD MP4

[Vitesse]: vous permet de régler la vitesse d'obturation (en fractions de seconde). Vous pouvez sélectionner l'incrément à utiliser lors du réglage de la vitesse d'obturation entre les incréments d'1/3 et 1/4 de valeur.

[Angle]: vous pouvez régler l'angle d'obturation afin de déterminer la vitesse d'obturation.

[Clear Scan] (balayage privilégié): réglez cette fréquence afin d'enregistrer des images d'écran d'ordinateur CRT sans que des bandes noires ou des scintillements apparaissent à l'écran.

[Lent] : vous pouvez établir des vitesses d'obturation lentes pour obtenir des enregistrements lumineux dans des endroits mal éclairés. Ce mode n'est pas disponible en mode d'enregistrement ralenti et accéléré.

[Off]: le caméscope utilise une vitesse d'obturation standard basée sur la vitesse séquentielle.

Vitesses d'obturation disponibles

Les vitesses d'obturation disponibles dépendent de la fréquence système et de la vitesse séquentielle (fréquence d'image).

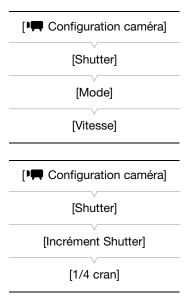
Mode de vitesse		Vites	sse séquentielle (enregistrements 59.94	1 Hz)
d'obturation		59.94P / 59.94i 29.97P / PF29.97		23.98P
Off ¹		1/60	1/30	1/24
Vitesse ^{1, 2}	Incréments	1/60, 1/80, 1/100, 1/125, 1/160, 1/200,	1/30, 1/40, 1/50, 1/60, 1/80, 1/100,	1/25, 1/30, 1/40, 1/50, 1/60, 1/80,
	d'1/3 de	1/250, 1/320, 1/400, 1/500, 1/640,	1/125, 1/160, 1/200, 1/250, 1/320,	1/100, 1/125, 1/160, 1/200, 1/250,
	valeur	1/800, 1/1000, 1/1250, 1/1600, 1/2000	1/400, 1/500, 1/640, 1/800, 1/1000,	1/320, 1/400, 1/500, 1/640, 1/800,
			1/1250, 1/1600, 1/2000	1/1000, 1/1250, 1/1600, 1/2000
	Incréments	1/60, 1/75, 1/90, 1/100, 1/120, 1/150,	1/30, 1/34, 1/40, 1/48, 1/60, 1/75, 1/90,	1/24, 1/30, 1/34, 1/40, 1/48, 1/60, 1/75,
	d'1/4 de	1/180, 1/210, 1/250, 1/300, 1/360,	1/100, 1/120, 1/150, 1/180, 1/210, 1/250,	1/90, 1/100, 1/120, 1/150, 1/180, 1/210,
	valeur	1/420, 1/500, 1/600, 1/720, 1/840,	1/300, 1/360, 1/420, 1/500, 1/600, 1/720,	1/250, 1/300, 1/360, 1/420, 1/500, 1/600,
		1/1000, 1/1200, 1/1400, 1/1700,	1/840, 1/1000, 1/1200, 1/1400, 1/1700,	1/720,1/840, 1/1000, 1/1200, 1/1400,
		1/2000	1/2000	1/1700, 1/2000
Angle ¹		360°, 240°, 216°, 180°, 120°, 90°,	360°, 240°, 216°, 180°, 120°, 108°,	360°, 345.6°, 288°, 240°, 180°,
		60°, 45°, 30°, 22,5°, 15°, 11,25°	90°, 60°, 45°, 30°, 22,5°, 15°,	172,8°, 144°, 120°, 90°, 86.4°, 72°,
			11,25°	60°, 45°, 30°, 22,5°, 15°, 11,25°
Clear Scan ¹		59.94 Hz à 250.51 Hz	29.97 Hz à 250.51 Hz	23.98 Hz à 250.51 Hz
Lent		1/4, 1/8, 1/15, 1/30	1/4, 1/8, 1/15	1/3, 1/6, 1/12

Mode de vitesse		Vitesse séquentielle (en	Vitesse séquentielle (enregistrements 50.00 Hz)			
d'obtu	uration	50.00P / 50.00i	25.00P / PF25.00			
Off ¹		1/50	1/25			
Vitesse ^{1, 2}	Incréments	1/50, 1/60, 1/80, 1/100, 1/125, 1/160, 1/200, 1/250, 1/320,	1/25, 1/30, 1/40, 1/50, 1/60, 1/80, 1/100, 1/125, 1/160,			
	d'1/3 de	1/400, 1/500, 1/640, 1/800, 1/1000, 1/1250, 1/1600,	1/200, 1/250, 1/320, 1/400, 1/500, 1/640, 1/800, 1/1000,			
	valeur	1/2000	1/1250, 1/1600, 1/2000			
Incréments		1/50, 1/60, 1/75, 1/90, 1/100, 1/120, 1/150, 1/180, 1/210,	1/25, 1/29, 1/33, 1/40, 1/50, 1/60, 1/75, 1/90, 1/100, 1/120,			
	d'1/4 de	1/250, 1/300, 1/350, 1/400, 1/500, 1/600, 1/700, 1/800,	1/150, 1/180, 1/210, 1/250, 1/300, 1/350, 1/400, 1/500, 1/600,			
	valeur	1/1000, 1/1200, 1/1400, 1/1600, 1/2000	1/700, 1/800, 1/1000, 1/1200, 1/1400, 1/1600, 1/2000			
Angle ¹		360°, 300°, 240°, 180°, 150°, 120°, 90°, 60°, 45°, 30°,	360°, 300°, 240°, 180°, 150°, 120°, 90°, 75°, 60°, 45°,			
		22,5°, 15°, 11,25°	30°, 22,5°, 15°, 11,25°			
Clear Scan ¹		50.00 Hz à 250.51 Hz	25.00 Hz à 250.51 Hz			
Lent		1/3, 1/6, 1/12, 1/25	1/3, 1/6, 1/12			

¹ En mode d'enregistrement ralenti et accéléré, les valeurs disponibles varient selon la vitesse séquentielle de tournage sélectionnée

Modification du mode de vitesse d'obturation

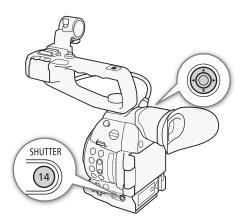
- 1 Ouvrez le sous-menu [Mode] d'obturation.
 - [Configuration caméra] (Shutter) (Mode)
- 2 Sélectionnez le mode souhaité et appuyez sur le joystick.
 - Si vous avez sélectionné [Vitesse] (la valeur par défaut), vous pouvez continuer la procédure pour sélectionner l'échelle d'incrément à utiliser lors du réglage de la vitesse d'obturation.
- 3 Ouvrez le sous-menu [Incrément Shutter].
 - [Configuration caméra] (Shutter) (Incrément Shutter)
- 4 Sélectionnez [1/3 cran] ou [1/4 cran] et appuyez sur le joystick.



² Dans l'application Navigateur Distant, toutes les vitesses d'obturation (incréments d'1/3 et 1/4 de valeur) sont disponibles à partir de la même liste.

Réglage de la valeur d'obturation

- 1 Appuyez sur la touche SHUTTER.
 - La valeur actuelle d'obturation est mise en valeur en orange.
- 2 Poussez le joystick vers le haut ou vers le bas pour sélectionner la valeur d'obturation souhaitée (la vitesse d'obturation, la valeur de l'angle ou la fréquence de balayage privilégié) puis appuyez sur le joystick.
 - La valeur d'obturation sélectionnée est réglée et l'affichage retourne à la normale.



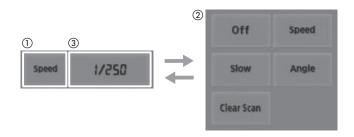
(i) NOTES

• Si vous définissez une touche attribuable à [SHUTTER] (117), vous pouvez appuyer sur cette touche à la place de la touche SHUTTER pour mettre en valeur la valeur d'obturation.

Fonctionnement à distance avec Navigateur Distant

Après avoir terminé les préparations nécessaires (166), vous pouvez régler la vitesse d'obturation à distance à partir d'un appareil connecté grâce à l'application Navigateur Distant.

- 1 Appuyez sur la touche du mode de vitesse d'obturation sur l'écran Navigateur Distant.
- 2 Sélectionnez le mode souhaité.
- 3 Appuyez sur la vitesse d'obturation, la valeur de l'angle ou la fréquence de balayage privilégié actuelle, puis sélectionnez la valeur souhaitée dans la liste.
 - Il se peut que vous deviez faire défiler vers le haut/bas pour voir toutes les valeurs disponibles.
 - La valeur sélectionnée s'affiche sur l'écran Navigateur Distant et est appliquée au caméscope.



Utilisation du mode d'obturation lente

Lorsque vous tournez dans un environnement sombre, vous pouvez obtenir une image lumineuse à l'aide du mode d'obturation lent. Vous pouvez également utiliser ce mode lorsque vous choisissez d'ajouter certains effets à vos enregistrements, tel que l'arrière-plan flou pendant les plans panoramiques ou lorsque vous filmez un sujet lent qui laisse une trace résiduelle.

• La qualité d'image ne sera pas aussi bonne que lorsque vous utilisez des vitesses d'obturation plus élevées dans des environnements plus clairs.

64

- Si vous fermez le diaphragme lors d'un enregistrement dans un environnement très lumineux, l'image peut paraître floue. Pour éviter la perte de netteté due à la diffraction, utilisez une vitesse d'obturation plus rapide, un filtre ND plus dense (

 67) ou ouvrez le diaphragme.
- Lorsque le mode de vitesse d'obturation est réglé sur [Lent], des points lumineux rouges, verts ou bleus peuvent apparaître sur l'écran. Dans ce cas, utilisez une vitesse d'obturation plus rapide ou sélectionnez une valeur de vitesse ISO ou de gain inférieure (65).
- Même lors de l'utilisation du fichier prédéfini [C7: EOS Std.] d'image personnalisée, si vous réglez le caméscope sur une certaine vitesse d'obturation, il se peut que vous n'obteniez pas exactement la même luminosité d'image que sur une caméra SLR numérique EOS réglée sur la même vitesse d'obturation.
- Lorsqu'une télécommande RC-V100 optionnelle est connectée au caméscope, vous pouvez changer le mode de vitesse d'obturation avec la touche SHUTTER SELECT de la télécommande.

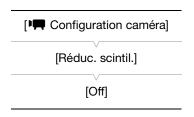
Réduction du scintillement

Vous pouvez réaliser la procédure suivante pour que le caméscope détecte et réduise automatiquement l'effet de papillonnement.

1 Ouvrez le sous-menu [Réduc. scintill.].

[Configuration caméra] (Réduc. scintil.)

2 Sélectionnez [Automatic] et appuyez sur le joystick.



(i) NOTES

- Lors d'un enregistrement sous une source d'éclairage artificiel telle qu'une lampe fluorescente, au mercure ou halogène, l'écran peut papillonner en fonction de la vitesse d'obturation. Vous pourrez peut-être éviter ce papillonnement en réglant le mode de vitesse d'obturation sur [Vitesse] et la vitesse d'obturation sur une valeur correspondant à la fréquence du système électrique local : 1/50* ou 1/100 pour des systèmes à 50 Hz, 1/60 ou 1/120 pour des systèmes à 60 Hz.
 - * Disponibilité dépend de la vitesse séquentielle.

Vitesse ISO/Gain

Selon les conditions de prise de vue, il se peut que vous vouliez régler la luminosité de l'image. Vous pouvez le faire en changeant la valeur de la vitesse ISO ou du gain pour ajuster la sensibilité du capteur.

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA AVCHD MP4

Paramètres de vitesse ISO et de gain disponibles

		Incrément	Plage normale	Plage étendue ¹
		Incréments d'1 valeur	320^2 , 400, 800, $<850>^3$, 1600, 3200, 6400, 12800, 20000 ^{2, 4}	25600, 51200, 102400 ²
Vites	Vitesse ISO	Incréments d'1/3 de valeur	320, 400, 500, 640, 800, <850> ³ , 1000, 1250, 1600, 2000, 2500, 3200, 4000, 5000, 6400, 8000, 10000, 12800, 16000, 20000	25600, 32000, 40000, 51200, 64000, 80000, 102400
Gain		Normal	-6 dB à 30 dB par incréments de 3 dB	33 dB, 36 dB, 39 dB, 42 dB, 44 dB
		Fin	-6 dB à 24 dB par incréments de 0,5 dB	-

¹ Réglages disponibles uniquement quand [🖷 Configuration caméra] 🔊 [ISO/Gain] 🔊 [Plage étendue] est réglé sur [On].

⁴ Cette valeur est disponible uniquement quand [Plage étendue] est réglé sur [Off].

Modification des réglages de la vitesse ISO ou du gain

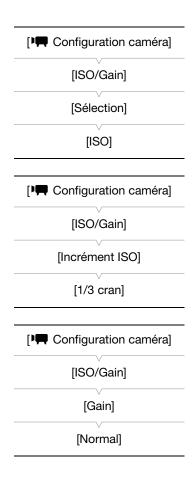
- 1 Ouvrez le sous-menu [Sélection] de vitesse ISO/gain.
 - [ISO/Gain] (Sélection)
- 2 Sélectionnez [ISO] ou [Gain] et appuyez sur le joystick.

Si vous avez sélectionné [ISO] (valeur par défaut) :

- 3 Ouvrez le sous-menu [Incrément ISO] pour sélectionner l'incrément à utiliser lors du réglage de la vitesse ISO.
 - [IM Configuration caméra] (ISO/Gain] (Incrément ISO)
- 4 Sélectionnez [1 cran] ou [1/3 cran] et appuyez sur le joystick.

Si vous avez sélectionné [Gain] :

- 3 Ouvrez le sous-menu [Gain] pour sélectionner l'incrément à utiliser lors du réglage du gain.
 - [ISO/Gain] [ISO/Gain] [Gain]
- 4 Sélectionnez [Normal] (incrément de 3 dB) ou [Fin] (incrément de 0,5 dB) puis appuyez sur le joystick.

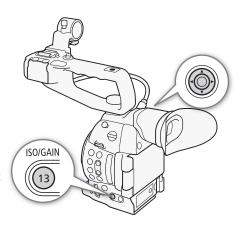


² Les vitesses ISO minimum et maximum sont disponibles même lorsque l'échelle d'incréments d'1 valeur est sélectionnée.

³ Vitesse ISO requise pour une gamme dynamique adaptée au gamma Canon Log. Équivalent à une valeur de gain de 2,5 dB.

Réglage de la valeur ISO/Gain

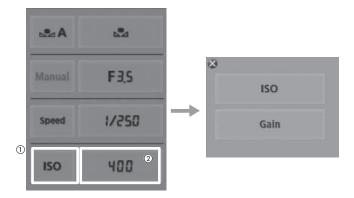
- 1 Appuyez sur la touche ISO/GAIN.
 - La valeur actuelle vitesse ISO/gain est mise en valeur en orange.
- 2 Poussez le joystick vers le haut ou vers le bas pour sélectionner la vitesse ISO ou la valeur du gain souhaitée et appuyez sur le joystick.
 - La valeur vitesse ISO/gain sélectionnée est réglée et l'affichage retourne à la normale.
 - Vous pouvez aussi régler la valeur vitesse ISO/gain en utilisant le joystick (☐ 60).



Fonctionnement à distance avec Navigateur Distant

Après avoir terminé les préparations nécessaires (🗀 166), vous pouvez régler la vitesse ISO/le gain à distance à partir d'un appareil Wi-Fi grâce à l'application Navigateur Distant.

- 1 Appuyez sur [ISO] puis sur le réglage souhaité ([ISO] ou [Gain]) à changer.
- 2 Appuyez sur la vitesse ISO ou le gain actuel, puis sélectionnez la valeur souhaitée dans la liste.
 - Il se peut que vous deviez faire défiler vers le haut/bas pour voir toutes les valeurs disponibles.
 - La valeur sélectionnée s'affiche sur l'écran Navigateur Distant et est appliquée au caméscope.



i NOTES

- Lorsque des vitesses ISO ou des niveaux de gain élevés sont réglés, l'image peut scintiller légèrement.
- Lorsque des vitesses ISO ou des niveaux de gain élevés sont réglés, des points lumineux rouges, verts et bleus peuvent apparaître sur l'écran. Dans ce cas, utilisez une vitesse d'obturation plus rapide (61) ou sélectionnez une valeur de vitesse ISO ou de gain inférieure.
- Lorsque le niveau de vitesse ISO ou de gain est modifié, du bruit peut apparaître momentanément sur l'écran. N'ajustez pas le niveau de vitesse ISO/gain pendant l'enregistrement.
- Lorsqu'une télécommande en option RC-V100 est connectée au caméscope, vous pouvez ajuster la vitesse ISO ou la valeur du gain avec les touches ISO/GAIN ▲/▼ de la télécommande.

66

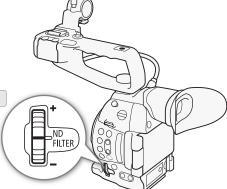
Filtre ND

Le fait d'utiliser des filtres ND vous permet de maintenir l'ouverture au sein d'une plage spécifique lorsque vous enregistrez dans un environnement lumineux*.

* Si vous fermez le diaphragme lors d'un enregistrement dans un environnement très lumineux, l'image peut paraître floue. Pour éviter la perte de netteté due à la diffraction, utilisez un filtre ND plus dense ou une vitesse d'obturation plus rapide (\$\square\$ 61).

Modes de fonctionnement : CAMERA

MEDIA



Tournez la molette ND FILTER dans la direction + ou - pour sélectionner le paramètre de filtre ND souhaité.

• Tourner la molette vers le haut (dans la direction +) change le réglage du filtre ND dans l'ordre suivant : [ND1 2 stops] → [ND2 4 stops] → [ND3 6 stops] → filtre ND éteint.



• Selon la scène, la couleur peut changer lorsque vous activez/désactivez le filtre ND. Régler une balance des blancs personnalisée (73) peut s'avérer être une bonne solution dans ce cas.

Réglage du diaphragme

Vous pouvez jouer sur la luminosité de vos enregistrements ou modifier la profondeur de champ en ajustant le diaphragme. Les valeurs d'ouverture disponibles varient en fonction de l'objectif fixé sur le caméscope. Le caméscope propose 3 façons d'ajuster l'ouverture. Par défaut, le caméscope est réglé sur l'ouverture manuelle. Le mode d'ouverture peut être changé uniquement quand un objectif compatible avec l'ouverture automatique est attaché au caméscope.

Ouverture manuelle : ajustez la valeur d'ouverture manuelle en utilisant la molette de contrôle sur la manette, ou à distance en utilisant l'application Navigateur Distant.

Ouverture automatique momentanée - Push Auto Iris : pendant l'ouverture manuelle, appuyez sur la touche PUSH AUTO IRIS ou utilisez l'application Navigateur Distant pour ajuster temporairement l'ouverture automatiquement.

Ouverture automatique : le caméscope ajuste l'ouverture automatiquement.

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA AVCHD MP4

Réglages nécessaires sur les objectifs EF

Pour ajuster l'ouverture à partir du camescope lors d'utilisation d'un objectif EF Cinéma compatible, vous devez autoriser l'ajustement automatique en utilisant les commandes sur l'objectif. Les réglages nécessaires dépendent de l'objectif. Consultez le tableau suivant et le manuel d'instructions de l'objectif utilisé.

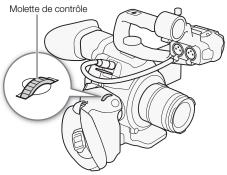
Objectif	Pièce utilisées sur l'objectif	Réglage pour l'ajustement automatique
CN7x17 KAS S/E1 CN20x50 IAS H/E1	Commutateur de fonctionnement du diaphragme	А
CN-E18-80mm T4.4 L IS KAS S, CN-E70-200mm T4.4 L IS KAS S	Commutateur de diaphragme automatique/ manuel	AUTO

Contrôle d'ouverture manuelle

Vous pouvez régler la valeur d'ouverture de la plupart des objectifs EF en utilisant la molette de contrôle sur la manette. Les valeurs d'ouverture disponibles varient en fonction de l'objectif EF fixé sur le caméscope.

Par défaut, le caméscope est réglé sur l'ouverture manuelle.

- 1 Ouvrez le sous-menu [Mode] d'ouverture.
 - [Configuration caméra] (Iris] (Mode)
 - Ce réglage est disponible uniquement quand un objectif EF compatible avec l'ouverture automatique est fixé au caméscope.
 - Pour les objectifs non compatibles, le mode d'ouverture est réglé sur [Manual] et ne peut pas être changé.
- 2 Sélectionnez [Manual] et appuyez sur le joystick.
 - Lors de l'utilisation d'un objectif EF Cinéma compatible, activez l'ajustement automatique sur l'objectif (\$\sum 68\$).



3 Ouvrez le sous-menu [Incrément Iris] pour sélectionner l'échelle d'incrément à utiliser lors de l'ajustement de l'ouverture.

[Image: Configuration caméra] (Iris] (Incrément Iris]

- 4 Sélectionnez [1/2 cran] ou [1/3 cran] puis appuyez sur le joystick.
 - Vous pouvez sélectionner [Fin] pour utiliser l'incrément d'iris le plus faible permis par l'objectif attaché.
- 5 Tournez la molette de contrôle pour régler l'ouverture.
 - La valeur d'ouverture sélectionnée apparaît en bas à gauche de l'écran.

Fonctionnement à distance avec Navigateur Distant

Après avoir terminé les préparations nécessaires (166), vous pouvez régler la valeur d'ouverture à distance à partir d'un appareil Wi-Fi grâce à l'application Navigateur Distant.

- [Iris]

 [Manual]

 [Iris]

 [Manual]

 [Iris]

 [Iris]

 [Incrément Iris]
- 1 Sur le caméscope, réglez [Configuration caméra] (Iris] (Mode) sur [Manual].
 - Lors de l'utilisation d'un objectif EF Cinéma compatible, activez l'ajustement automatique sur l'objectif (\$\sum 68\$).
- 2 Appuyez sur la valeur d'ouverture actuelle sur l'écran Navigateur Distant.
- 3 Sélectionnez la valeur d'ouverture souhaitée dans la liste.
 - Il se peut que vous deviez faire défiler vers le haut/bas pour voir toutes les valeurs disponibles.
 - Vous pouvez également appuyer sur IRIS [+] pour ouvrir l'ouverture ou sur IRIS [-] pour fermer l'ouverture par incréments de 1/8 de valeur. (Les affichages d'écran indiquent la valeur d'ouverture la plus proche de 1/3 de valeur.)
 - La valeur sélectionnée s'affiche sur l'écran Navigateur Distant et est appliquée à l'objectif.



(i) NOTES

- Lors de l'utilisation d'un objectif EF Cinéma ou d'un objectif EF sans contacts d'objectif*, vous ne pouvez pas ajuster l'ouverture en utilisant le caméscope. Ajustez l'ouverture en utilisant l'objectif.
 - * Ne comprend pas les objectifs EF Cinéma compatible avec l'ajustement de l'ouverture (🛄 220).
- Lors de l'utilisation d'un multiplicateur d'objectif en option, vous ne pouvez pas ajuster l'ouverture en sélectionnant une valeur d'ouverture.
- Si vous utilisez un objectif EF pouvant corriger la valeur d'ouverture selon la position du zoom, vous pouvez utiliser le paramètre [▶ Configuration caméra] ▶ [Iris] ▶ [Correct. Zoom-Iris] pour choisir de maintenir ou non la valeur d'ouverture (nombre f) quand vous utilisez le zoom.
- Si vous attribuez une touche attribuable à [Iris+] ou [Iris-] (117), vous pouvez appuyer sur cette touche pour ouvrir ou fermer respectivement l'ouverture.

- Lorsqu'une télécommande RC-V100 optionnelle est connectée au caméscope, vous pouvez ajuster l'ouverture avec la molette IRIS de la télécommande. Au réglage par défaut, tournez la molette vers la droite pour ouvrir l'ouverture (valeur F plus faible) et vers la gauche pour fermer l'ouverture (valeur F plus élevée).
- Lorsque vous utilisez un objectif EF Cinéma compatible avec le réglage du diaphragme du caméscope, lorsque vous modifiez la valeur d'ouverture d'une position de diaphragme complètement ouverte ou complètement fermée, plusieurs opérations de réglage peuvent être nécessaires jusqu'à ce que l'ouverture change.

Ouverture automatique momentanée - Push Auto Iris

Pendant l'ouverture manuelle, vous pouvez appuyer sur la touche PUSH AUTO IRIS pour que le caméscope prenne le contrôle temporairement et règle automatiquement l'ouverture (nombre f) pour obtenir une exposition optimale.

1 Ouvrez le sous-menu [Mode] d'ouverture.

[Configuration caméra] [Iris] [Mode]

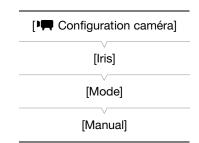
- Ce réglage est disponible uniquement quand un objectif EF compatible avec l'ouverture automatique est fixé au caméscope.
- Pour les objectifs non compatibles, le mode d'ouverture est réglé sur [Manual] et ne peut pas être changé.

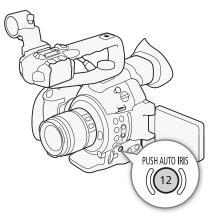
2 Sélectionnez [Manual] et appuyez sur le joystick.

• Lors de l'utilisation d'un objectif EF Cinéma compatible, activez l'ajustement automatique sur l'objectif (68).

3 Maintenez pressée la touche PUSH AUTO IRIS.

- Le caméscope ajuste automatiquement l'ouverture pour obtenir une exposition optimale aussi longtemps que vous maintenez enfoncée la touche. De plus A apparaît à l'écran à côté de la valeur d'ouverture.
- Quand vous relâchez la touche, la valeur d'ouverture (nombre f) sélectionnée est réglée comme valeur d'ouverture. Le mode d'ouverture automatique se termine et l'icône A à côté de la valeur d'ouverture disparaît.





Fonctionnement à distance avec Navigateur Distant

Après avoir terminé les préparations nécessaires (166), vous pouvez activer la fonction push auto iris à distance à partir d'un appareil Wi-Fi grâce à l'application Navigateur Distant.

- 1 Sur le caméscope, réglez [Configuration caméra] [Iris] [Mode] sur [Manual] (68).
 - Lors de l'utilisation d'un objectif EF Cinéma compatible, activez l'ajustement automatique sur l'objectif (☐ 68).

2 Appuyez sur [PUSH AUTO IRIS].

- Le caméscope ajuste automatiquement l'ouverture pour obtenir l'exposition optimale. Pendant l'ajustement,
 A apparaît à l'écran du caméscope à côté de la valeur d'ouverture.
- Pendant l'ajustement automatique, la valeur d'ouverture sur l'écran du Navigateur Distant sera grisée. Une fois l'ajustement terminé, la valeur de l'ouverture redevient noire et peut être modifiée.



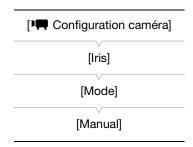
Ouverture automatique

Quand un objectif compatible est attaché au caméscope (220), vous pouvez commander l'ouverture (nombre f) automatiquement à partir du caméscope.

1 Ouvrez le sous-menu [Mode] d'ouverture.

[Configuration caméra] (Iris] (Mode)

- 2 Sélectionnez [Automatic] et appuyez sur le joystick.
 - Lors de l'utilisation d'un objectif EF Cinéma compatible, activez l'ajustement automatique sur l'objectif (68).
 - Le caméscope ajuste automatiquement l'ouverture pour obtenir l'exposition optimale. De plus A apparaît à l'écran à côté de la valeur d'ouverture.



(i) NOTES

- Si vous attribuez une touche attribuable à [Mode Iris] (117), vous pouvez appuyer sur la touche pour changer le mode d'ouverture.
- La valeur d'ouverture peut changer dans les cas suivants.
 - Lors de l'utilisation de la fonction intégrée de multiplicateur de focale ou de compensation du diaphragme d'un objectif EF Cinéma, lorsque vous passez de l'ouverture automatique à l'ouverture manuelle.
 - Lorsque les commandes d'ouverture sur l'objectif sont basculées entre le mode automatique/manuel.
- Lors de l'utilisation d'objectifs EF qui vous permettent d'ajuster le gain d'ouverture, si le gain d'ouverture réglé est trop haut, l'ajustement de l'ouverture risque d'être instable (patinage de l'ouverture), en fonction des conditions de prise de vue. Dans ce cas, réinitialisez le gain d'ouverture de l'objectif à sa valeur initiale.

Compensation d'exposition - Décalage AE

Utilisez le décalage AE pour compenser l'exposition qui a été réglée avec l'ouverture automatique ou push auto iris afin d'assombrir ou d'éclairer l'image.

1 Ouvrez le sous-menu [Décal.AE].

[Configuration caméra] (Décal. AE]

2 Sélectionnez le niveau d'exposition souhaité et appuyez sur le joystick.

[]	Configuration caméra]
	[Décal. AE]
	[±0]

Niveaux de décalage AE disponibles

+2.0	+1.75	+1.5	+1.25	+1.0	+0.75	+0.5	+0.25	±0
-0.25	-0.5	-0.75	-1.0	-1.25	-1.5	-1.75	-2.0	

Fonctionnement à distance avec Navigateur Distant

Après avoir terminé les préparations nécessaires (157), vous pouvez utiliser le décalage AE à distance à partir d'un appareil Wi-Fi grâce à l'application Navigateur Distant.

Appuyez sur [IRIS +] et [IRIS -] pour ajuster le niveau de décalage AE.

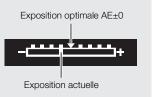


(i) NOTES

- Vous pouvez aussi régler le niveau de décalage AE en tournant la molette de contrôle tout en maintenant enfoncée la touche PUSH AUTO IRIS.
- Si vous définissez une touche attribuable à [AE Shift +] ou [AE Shift -] (117), vous pouvez appuyer sur cette touche pour régler le niveau de décalage AE.
- Quand vous utilisez l'ouverture automatique (y compris push auto iris) après avoir réglé le niveau de décalage AE, le caméscope essaie de régler l'ouverture (nombre f) afin d'obtenir le niveau de décalage AE qui a été réglé plutôt que l'ouverture optimale.

La barre d'exposition

Le ▼ au-dessus de la barre d'exposition indique l'exposition optimale sans aucun décalage (AE±0) ; l'échelle indique la déviation par rapport à l'exposition optimale par incrément de 1/2 EV. L'indicateur dans la barre d'exposition représente l'exposition actuelle. Lorsque la différence entre l'exposition actuelle et l'exposition optimale est supérieure à ±2 EV, l'indicateur clignote au bord de la barre d'exposition. L'exposition optimale change en fonction du mode de mesure de la lumière (ДД 72) utilisé.



Mode de mesure de la lumière

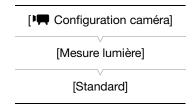
Sélectionnez un mode de mesure de la lumière qui correspond aux conditions d'enregistrement. Utilisez le réglage approprié pour que le caméscope obtienne le meilleur niveau d'ouverture quand l'ouverture automatique (y compris push auto iris) set utilisé.

1 Ouvrez le sous-menu [Mesure lumière].

[Configuration caméra] (Mesure lumière)

2 Sélectionnez l'option souhaitée et appuyez sur le joystick.

• L'icône du mode sélectionné apparaît à gauche de l'écran.



Options

[Rétroéclairage] 🔏 : convient lorsque vous enregistrez des scènes rétro-éclairées.

[Standard]: fait la moyenne de la lumière mesurée sur toute la scène en mettant l'accent sur le sujet au centre

de l'image.

[Éclair.spot] : utilisez cette option lors de l'enregistrement d'une scène dans laquelle une certaine partie de

l'image est éclairée, par exemple, quand le sujet est éclairé par un spot.

(i) NOTES

• Si vous attribuez une touche attribuable à [Rétroéclairage] ou [Éclair.spot] (117), vous pouvez appuyer sur la touche pour modifier le mode de mesure de lumière.

Balance des blancs

Le caméscope utilise un processus de balance des blancs électronique pour étalonner l'image et assurer des couleurs précises sous différentes conditions d'éclairage. Il existe 4 méthodes pour régler la balance des blancs.

Balance des blancs personnalisée : vous pouvez utiliser une carte grise ou un objet blanc sans motif pour établir la balance des blancs et la régler dans l'une des deux positions de balance des blancs personnalisée, A ou B.

Balance des blancs prédéfinie : règle la balance des blancs sur * (lumière du jour) ou sur * (lampe incandescente). Les paramètres de balance des blancs prédéfinis peuvent être réglés encore plus finement dans une plage de -9 à 9.

Réglage de la température des couleurs : vous permet de régler la température des couleurs entre 2.000 K et 15.000 K.

Balance des blancs automatique : le caméscope règle automatiquement la balance des blancs au niveau optimal.

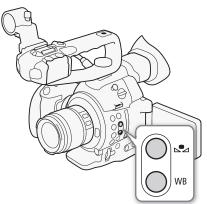
Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA AVCHD MP4

(i) NOTES

- Les paramètres d'image personnalisée [Color Matrix] (129) et [White Balance] (130, 132) sont prioritaires par rapport aux paramètres de la balance des blancs.
- Vous pouvez utiliser le paramètre [✔ Autres fonctions] ▶ [Custom Function] ▶ [WB doux] (□ 134) pour donner une apparence plus fluide à la transition lorsque vous changez les paramètres de balance des blancs.
- Lorsqu'une télécommande RC-V100 optionnelle est connectée au caméscope, vous pouvez régler la balance des blancs à l'aide des touches AWB, A, B, PRESET et ▶ de la télécommande.

Balance des blancs personnalisée

- 1 Appuyez sur la touche WB.
 - L'icône du mode de balance des blancs à l'écran sera mise en surbrillance en orange.
 - Vous pouvez aussi sélectionner le mode de balance des blancs en utilisant uniquement le joystick (60).
- 2 Poussez le joystick vers le haut ou vers le bas pour sélectionner l'icône ♣A ou ♣B.
 - Si une balance des blancs personnalisée a été mémorisée précédemment, appuyez sur le joystick pour régler la balance des blancs personnalisée réglée. Vous n'aurez pas besoin d'effectuer la suite de la procédure.
 - Si aucune balance des blancs personnalisée n'a encore été stockée, l'icône de balance des blancs personnalisée ♣A ou ♣B et la valeur par défaut (5.500 K) clignotent lentement.
 - Continuez la procédure pour établir la balance des blancs personnalisée.
- 3 Dirigez le caméscope sur une carte grise ou un objet blanc et effectuez un rapprochement sur l'objet de façon à ce qu'il remplisse tout l'écran.
 - Utilisez les mêmes conditions d'éclairage que vous prévoyez pour l'enregistrement.
- 4 Appuyez sur la touche <a> ₾.
 - L'icône ♣ A ou ♣ B se met à clignoter rapidement.



- Assurez-vous que la carte grise ou l'objet blanc remplisse l'écran jusqu'à ce que la procédure soit terminée.
- Après que l'icône ait arrêté de clignoter, la procédure est terminée. Le paramètre est conservé, même si vous éteignez le caméscope.

74 (i) NOTES

- Réglez de nouveau la balance des blancs si la source de lumière ou le réglage du filtre ND change.
- La balance des blancs personnalisée peut offrir de meilleurs résultats dans les cas suivants :
 - Conditions d'éclairage changeantes
 - Gros-plans
 - Sujets avec une seule couleur (ciel, mer ou forêt)
 - Sous certains éclairages à lampe au mercure et certains de type d'éclairage fluorescent et à diode

Réglage de la balance des blancs prédéfinie

- 1 Appuyez sur la touche WB.
 - L'icône du mode de balance des blancs à l'écran sera mise en surbrillance en orange.
 - Vous pouvez aussi sélectionner le mode de balance des blancs en utilisant uniquement le joystick (\$\square\$ 60).
- 2 Poussez le joystick vers le haut ou vers le bas pour sélectionner l'icône ☀ ou ☀ et appuyez sur le joystick.
 - Si nécessaire, au lieu d'appuyer sur le joystick, vous pouvez continuer la procédure pour accorder finement les réglages prédéfinis dans une plage de -9 à 9.
- 3 Appuyez sur la touche №.
 - La valeur de réglage ±0 apparaît à côté de l'icône de la balance des blancs, mise en valeur en orange.
- 4 Poussez le joystick vers le haut ou vers le bas pour changer la valeur de réglage et appuyez sur le joystick.
 - La valeur de réglage sélectionnée est réglée et apparaît à côté de l'icône de la balance des blancs.

Réglage de température des couleurs

- 1 Appuyez sur la touche WB.
 - L'icône du mode de balance des blancs à l'écran sera mise en surbrillance en orange.
 - Vous pouvez aussi sélectionner le mode de balance des blancs en utilisant uniquement le joystick (\$\square\$ 60).
- 2 Poussez le joystick vers le haut ou vers le bas pour sélectionner l'icône K.
- 3 Appuyez sur la touche №.
 - La valeur de température des couleurs par défaut (5500 K) est mise en valeur en orange.
- 4 Poussez le joystick vers le haut ou vers le bas pour changer la valeur de la température de couleur et appuyez sur le joystick.
 - La température de couleur sélectionnée est réglée et apparaît à côté de l'icône de la balance des blancs.

Balance des blancs automatique

Le caméscope règle continuellement et automatiquement la balance des blancs au niveau optimal. Le caméscope ajuste même la balance des blancs lorsque la source de lumière change.

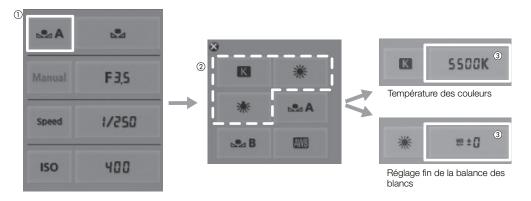
- 1 Appuyez sur la touche WB.
 - L'icône du mode de balance des blancs à l'écran sera mise en surbrillance en orange.
 - Vous pouvez aussi sélectionner le mode de balance des blancs en utilisant uniquement le joystick (\$\square\$ 60).
- 2 Poussez le joystick vers le haut ou vers le bas pour sélectionner l'icône AMB et appuyez sur le joystick.
 - L'icône AMB apparaît à coté de l'affichage de la température de couleur.

Fonctionnement à distance avec Navigateur Distant

Après avoir terminé les préparations nécessaires (166), vous pouvez régler la balance des blancs à distance à partir d'un appareil Wi-Fi grâce à l'application Navigateur Distant.

- 1 Appuyez sur [►A] sur l'écran Navigateur Distant.
- 2 Sélectionnez le mode de balance des blancs souhaité.
 - Pour la balance des blancs automatique, sélectionnez [ANB].

- 3 Appuyez sur la valeur de réglage [₩ ±0] (※, ☀) ou la température des couleurs [5500K] (♠), puis sélectionnez la valeur souhaitée dans la liste.
 - Il se peut que vous deviez faire défiler vers le haut/bas pour voir toutes les valeurs disponibles.
 - La valeur sélectionnée s'affiche sur l'écran Navigateur Distant et est appliquée au caméscope.

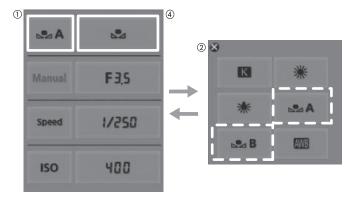


Si vous avez sélectionné №A ou №B:

- 3 Dirigez le caméscope sur une carte grise ou un objet blanc et effectuez un rapprochement sur l'objet de façon à ce qu'il remplisse tout l'écran.
 - Utilisez les mêmes conditions d'éclairage que vous prévoyez pour l'enregistrement.
 - Assurez-vous que la carte grise ou l'objet blanc remplisse l'écran jusqu'à ce que la procédure soit terminée.

4 Appuyez sur [♣].

- Si aucune balance des blancs personnalisée n'a encore été stockée, [♣] clignote lentement.
- Pendant la procédure, [♣] clignote rapidement. Lorsque le clignotement s'arrête, la procédure est terminée et le réglage est appliqué au caméscope.



Réglage de la mise au point

Selon l'objectif utilisé, la caméra propose différentes manières d'effectuer la mise au point et intègre la technologie d'autofocus CMOS Dual Pixel pour une haute performance de l'autofocus. Reportez-vous à la liste des objectifs et fonctions compatibles pouvant être utilisés. Consultez également le mode d'emploi de l'objectif. Lors de l'utilisation d'un objectif inclus avec un kit d'objectifs, reportez-vous uniquement aux explications de cette section.

Mise au point manuelle : tournez la bague de mise au point de l'objectif ou utilisez l'application Navigateur Distant pour ajuster la mise au point. Le caméscope possède plusieurs fonctions d'aide à la mise au point pour vous aider à faire une mise au point plus précise lors de l'utilisation de la mise au point manuelle.

One-shot AF*: avec le sélecteur de mode de mise au point de l'objectif réglé sur AF, appuyez sur la touche ONE-SHOT AF ou utilisez l'application Navigateur Distant pour laisser le caméscope faire la mise au point automatiquement sur le sujet au centre de l'écran.

Continuous AF*: le caméscope effectue une mise au point continue sur le sujet au centre de l'écran. En appuyant sur la touche AF LOCK, vous pouvez changer le cadrage de l'image tout en conservant la mise au point.

AF visage**: le caméscope détecte automatiquement le visage d'une personne, fait la mise au point sur lui et peut le suivre si la personne bouge.

- * Non disponible lorsqu'un objectif de mise au point manuelle est fixé à la caméra.
- **Disponible uniquement avec les objectifs compatibles EF (\$\sum 220\$).

Modes de fonctionnement :	CAMERA	MEDIA	AVCHD	MP4
---------------------------	--------	-------	-------	-----

Méthodes de mise au point et réglages nécessaires

ı	Méthode de mise au point	Sélecteur de mode de mise au point sur l'objectif EF ¹	Mode AF ²	
Mise au point manuelle	Bague de mise au point	MF	-	
		AF ³	[One Shot]	
	Navigateur Distant	AF	[One oner]	
One-shot AF	Touche ONE-SHOT AF	- AF	[One Shot]	
	Navigateur Distant	- Ai	[One Shot]	
Continuous AF	Menu du caméscope	AF	[Continu]	
	Navigateur Distant	, Ai	[continu]	
AF visage	Menu du caméscope	AF	-	
	Navigateur Distant	Ai		

Pour les objectifs EF Cinéma compatibles avec ajustement de la mise au point (☐ 220), reportez-vous au tableau ci-dessous.
 IMP Configuration caméral (March) [Mode].

Réglages nécessaires sur les objectifs EF

Pour ajuster la mise au pont à partir du camescope lors d'utilisation d'un objectif EF Cinéma compatible, vous devez changer le mode de mise au point en utilisant les commandes sur l'objectif. Les réglages nécessaires dépendent de l'objectif. Consultez le tableau suivant et le manuel d'instructions de l'objectif utilisé.

Objectif	Pièce utilisées sur l'objectif	Réglage pour l'ajustement automatique	Réglage pour l'ajustement manuel
Objectifs EF	Sélecteur de mode de mise au point	AF	MF
CN7x17 KAS S/E1 CN20x50 IAS H/E1	Commutateur de changement de la mise au point	SERV0	MANU.
CN-E18-80mm T4.4 L IS KAS S, CN-E70-200mm T4.4 L IS KAS S	Commutateur de changement de mise au point autofocus/manuel	AF	MF

³ En fonction de l'objectif, la bague de mise au point peut être désactivée lorsque le sélecteur de mode de mise au point est réglé sur AF.

Mise au point manuelle

Utilisation de la bague de mise au point

- 1 Réglez le commutateur de mise au point de l'objectif sur MF (mise au point manuel).
 - Lors de l'utilisation d'un objectif EF Cinéma compatible, activez l'ajustement manuel sur l'objectif (\$\sum 77\$).
 - [MF] apparaît sur l'écran.
- 2 Tournez la bague de mise au point pour régler la mise au point.

Fonctionnement à distance avec Navigateur Distant

Après avoir terminé les préparations nécessaires (\square 166), vous pouvez régler la mise au point à distance à partir d'un appareil Wi-Fi grâce à l'application Navigateur Distant.

- 1 Sur l'objectif, réglez le sélecteur de mode de mise au point sur le mode AF (autofocus).

 - [AF] apparaît sur la gauche de l'écran.
- 2 Appuyez sur les contrôles [FOCUS] pour régler la mise au point selon vos préférences.
 - Appuyez sur l'un des contrôles sur le côté [NEAR] pour une mise au point plus proche ou bien sur le côté [FAR] pour une mise au point plus éloignée.
 - Il existe trois niveaux de réglage [<]/[>] correspond au moins élevé et [(())) au plus élevé.



i NOTES

- Avec certains objectifs EF, il se peut que vous puissiez faire fonctionner la bague de mise au point même quand le commutateur de mise au point de l'objectif est réglé sur AF.
- Si vous utilisez le zoom après avoir fait la mise au point manuelle, la mise au point sur le sujet peut être perdue.
- Lors de l'ajustement de la mise au point, faites attention de ne pas toucher l'avant de l'objectif ou les parties mobiles de l'objectif à l'exception de la bague.
- Si vous faites la mise au point manuellement et que vous laissez le caméscope sous tension, le point sur le sujet peut être perdu après un certain temps. Ce léger décalage possible de la mise au point est le résultat de l'augmentation de la température interne du caméscope et de l'objectif. Vérifiez la mise au point avant de continuer les prises de vue.
- Lorsqu'une télécommande RC-V100 optionnelle est connectée au caméscope, vous pouvez ajuster la mise au point avec la molette FOCUS de la télécommande. En réglages par défaut, tournez la molette vers la droite pour une mise au point plus éloignée et vers la gauche pour une mise au point plus proche.

Utilisation des fonctions d'assistance de mise au point

Pour effectuer des mises au point plus précises, vous pouvez utiliser deux fonctions d'assistance de mise au point : compensation, qui crée un contraste plus clair en soulignant les contours des sujets, et grossissement, qui agrandit l'image à l'écran. Vous pouvez aussi combiner les deux fonctions pour obtenir un meilleur effet. Vous pouvez également utiliser le paramètre [✔ Autres fonctions] ✔ [Custom Function] ✔ [Aide MAP N&B] (134) pour passer l'écran en noir et blanc tout en utilisant les fonctions d'assistance de mise au point.

78

Compensation

Le caméscope offre deux niveaux de compensation. Sélectionnez le niveau avant d'activer la compensation.

- 1 Appuyez sur la touche PEAKING.
 - L'icône de compensation (PAKI) ou (PAKI) apparaît en bas au centre de l'écran et les contours de l'image sont accentués, en fonction de la mise au point.
 - Appuyez de nouveau sur la touche pour annuler la fonction.
 - Vous pouvez également faire utiliser le réglage [Configuration OLED/VF] [Peaking] [Réglage] pour activer ou désactiver la compensation.
- [Peaking]

 [Sélection]

 [Peaking 1]
- 2 Ouvrez le sous-menu [Sélection] de compensation pour sélectionner le niveau de compensation.
- 3 Sélectionnez le niveau souhaité et appuyez sur le joystick.

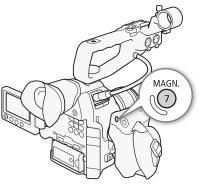
Grossissement

- 1 Appuyez sur la touche MAGN.
 - MAGN apparaît en bas au centre de l'écran et le centre de l'écran est agrandi d'un facteur de deux*.
- 2 Si vous devez déplacer le cadre de grossissement pour vérifier d'autres parties de l'image, utilisez le joystick (▲▼ ◀▶).
 - Vous pouvez déplacer le cadre orange de 5 crans verticalement ou horizontalement. Appuyez sur la touche CANCEL pour que le cadre de grossissement revienne à la position centrale.
- 3 Appuyez de nouveau sur la touche MAGN. pour annuler le grossissement.
- * Le grossissement qui apparaît à l'écran OLED et celui qui apparaît à l'écran du viseur sont différents. Le grossissement peut également être différent selon la configuration vidéo.

i NOTES

- La compensation/le grossissement n'apparaît qu'à l'écran du caméscope. Il n'apparaît pas sur un moniteur extérieur connecté au caméscope et n'apparaît pas vos enregistrements.
- Vous pouvez utiliser les paramètres [Configuration OLED/VF] (Peaking) (Peaking 1) et [Peaking 2] pour régler la couleur, le gain et la fréquence des deux niveaux de compensation de manière indépendante.
- Le caméscope dispose de portées vidéo professionnelles (
 100). Vous pouvez afficher l'écran de contour pour vous aider à obtenir une mise au point encore plus précise.
- Vous pouvez utiliser la compensation en même temps que l'écran de contour. Dans ce cas, le gain et la fréquence de l'effet de compensation sont réglés automatiquement selon les paramètres de gain de l'écran de contour.





One-Shot AF

Quand un objectif EF (sauf pour les objectifs à mise au point manuelle) est fixé au caméscope, vous pouvez utiliser la fonction One-shot AF pendant la mise au point manuelle pour que le caméscope fasse la mise au point automatique une seule fois sur le sujet au centre de l'écran.

- 1 Sur l'objectif EF, réglez le sélecteur de mode de mise au point sur le mode AF en avance.
 - Lors de l'utilisation d'un objectif EF Cinéma compatible, activez l'ajustement automatique sur l'objectif (77).
 - [AF] apparaît sur la gauche de l'écran.
 - Par défaut, le mode AF est réglé sur one-shot AF. S'il a été changé, continuez à l'étape 2. S'il est déjà réglé sur one-shot AF, passez à l'étape 4.
- 2 Ouvrez le sous-menu [Mode] AF.
 - [Configuration caméra] (AF) (Mode)
- 3 Sélectionnez [One Shot] et appuyez sur le joystick.
- 4 Maintenez pressée la touche ONE-SHOT AF.
 - Le cadre AF apparaît au centre de l'écran et le caméscope fait
 la mise au point automatiquement. Quand vous utilisez la fonction Face AF, un cadre de détection blanc
 apparaît autour du visage de la personne qui a été reconnue comme sujet principal.
 - Quand la mise au point correcte est faite, le cadre AF devient vert.
 - Si le caméscope ne peut pas faire la mise au point automatiquement, le cadre AF devient rouge.
 - Le cadre AF disparaît quand vous relâchez la touche ONE-SHOT AF.

(i) NOTES

- One-Shot AF ne fonctionne pas dans les cas suivants.
 - Lorsque le mode de vitesse d'obturation est réglé sur [Lent] et que la vitesse d'obturation est réglée sur 1/4 ou 1/3.
 - Lorsque la fonction d'AF visage est réglée sur [Visage] et qu'aucun visage n'a été détecté.
- Lorsque la valeur d'ouverture utilisée est F11 ou plus, l'autofocus CMOS Dual Pixel ne fonctionne pas et la caméra effectue la mise au point à l'aide de l'autofocus à détection de contraste.

Continuous AF

Quand un objectif EF (sauf pour les objectifs à mise au point manuelle) est attaché au caméscope, vous pouvez utiliser le caméscope pour faire la mise au point automatiquement.

- 1 Sur l'objectif EF, réglez le sélecteur de mode de mise au point sur le mode AF en avance.
 - Lors de l'utilisation d'un objectif EF Cinéma compatible, activez l'ajustement automatique sur l'objectif (77).
 - [AF] apparaît sur la gauche de l'écran.
- 2 Ouvrez le sous-menu [Mode] AF.
 - [Configuration caméra] (AF) (Mode)
- 3 Sélectionnez [Continu] et appuyez sur le joystick.
 - Un cadre blanc apparaît au centre de l'écran.

